

NANTOU

71

2014.04

南投報導



樂活浪漫 > 埔里鎮、國姓鄉－農鄉生態文化遊

馬耀南投 > 2014臺灣燈會精彩回顧

風格創意 > 臺灣宗教百景南投縣獲選7處

溫馨鄉情 > 潘樵《溯訪國姓》的創作歷程

國道 3 號南投交流道 3/25 落成啓用

文 / 許振揚 · 圖 / 美商美聯科技股份有限公司



在工程人員積極趕工之下，國道 3 號新增南投交流道於 103 年 3 月 25 日啓用了，啓用後將減少南投地區上高速公路的時間約 30 分鐘，減少塞車時間及緊鄰行政院衛生署南投醫院，將提升救災搶險效率，對南投市區繁榮及整體經濟帶來正面效果。

南投交流道為分離式鑽石型交流道，北側匝道主要與半山坑排水處新建之東西向聯絡道銜接；南側匝道主要與祖祠路銜接。除部分匝道因運轉所需加寬外，原則上匝道配置為 4.5 公尺之單車道。

在南投交流道完成前，南投市前往中興交流道及名間交流道距離均超過 7 公里以上，需仰賴台 3 線銜接。但因台 3 線經過南崗工業區，於上下班尖峰時段服務水準低至 E 級以下，且台 3 線周遭均為住家及店鋪，拓寬有其困難，在現況路網結構下，南投市地區無法直接使用國道 3 號，影響地區整體發展，地方民衆屢屢要求構建便捷聯外運輸系統，以利進一步有效提昇道路運輸服務水準。於是南投縣政府積極辦理南投交流道新建計畫並向中央爭取新建，終於在 98 年 7 月 8 日奉交通部核定在案。經國道高速公路局於民國 99 至 100 年的設計及環境影響評估作業流程，終於於 100 年 4 月 20 日完成發包，工程經費約新台幣 6.2 億元。

完成後國道 3 號於南投地區計經過草屯鎮、南投市、名間鄉、竹山鎮有五處一般交流道，分別為草屯、中興、南投、名間與竹山交流道，大大提升南投縣境內區域道路與主要動線間之道路服務品質。

除爭取交流道計畫之外，縣府並與南投市公所合力向內政部營建署爭取南投交流道聯外的四條聯絡道，讓未來南投交流道完成後，四條聯絡道能配合交流道的開通，增加區域交通運輸動能，分別為華陽路拓寬工程、華陽路新建工程（祖祠路至康壽國小之間）、半山坑道路新建工程（由南崗路延半山坑排水至華陽路）、以及信義街延伸新建工程（由信義街延伸至南投交流道）顧及到四周主要的道路，未來將可分攤南崗地區車流交通的紓解之外，並可帶動週邊地區的發展。

除道路交通等交通建設外，縣府目前亦進行南投、南崗都市計畫的檢討，未來希望針對周邊之區域進行檢討土地之利用，使周邊區域之土地利用更加合理。



國道 3 南投市交流道通車 (許世昌攝)

埔里飛行

第15屆南投縣玉山文學獎新詩第一名
作者：王怡仁

鳴蟬高歌、陽光穿梭綠意的季節
信步山城，這裡有藍得讓人想要掏出心來的
天空……；所有的語彙皆拍翅
捕蟲網隨處一揮便有用不完的鞘翅與
靈感——這裡是蛤美蘭
密的盆地

稻米的飽滿、瓜果的馨香
菜蔬的鮮甜，黎民辛勤地灌溉
這時光緩慢流動的山城
我絕不承認雲霧是河流的源頭
眉溪與桃米溪中 怎麼撈都是汗……
而愛與熱輕輕滑過仰望的嫩綠葉脈
千萬顆露珠竟忘了水的遺忘就是
擴大雲的版圖；它們拼命地捉住
低垂的葉尖，慢慢地釋放
花香、茶香與酒香……

更有那森林無邊的氣味——斜斜的陽光穿透
朝霧從濁水溪畔的一間民宿溜了出來
稍早的時候，我在其中的一個房間
預約數罇愛蘭白酒，然後攤開導覽地圖
認識潮潤微醺的水沙連，循著蜿蜒的埔霧公路
拍動思緒——我看見
埔里展翅一如飛舞的蝴蝶
我看見 地理中心碑
像一支被陽光照亮的三號蟲針
釘住鄉土的美麗

穿過驚嘆的美麗；鐵馬摺疊的一段時光
滑過沉思的石雕，靜靜地攤靠
在午後的木生昆蟲館，千萬雙鱗翅在此掩息
玻璃櫃裡裝滿莊子的詠歎與梁祝的傷心
啊！這華麗的度蔽；凝固過鹿野忠雄「桃色の夢」
而牛眠山上的地藏院卻抬不起一隻曙鳳蝶的翅膀
誰可以再來把銀河散佈在她黑絲絨的兩翼
順著島嶼最柔的一道春風滑行？

站在被色彩暈眩的白色昆蟲館外
我突然希望自己是水澤雜草叢中的一株
樸素憨直的有骨消 等待一隻懷孕的母蝶
用卵 在我的葉脈上落籍、註記、繁衍
啊！那母性最本能的呵護，青綠色的蛹是
掛在我生命中最閃亮的星星；我會在風中抖動
供給她最綿密的隱藏；避過鳥喙與螳螂的鎌鉤
甚至可以粉身碎骨地擁抱她一生的脆弱
我知道 所有的飛都應該比天空蔚藍
不是祇有福爾摩沙特有種 才值得如此
溫柔對待

鼓動山城華麗的飛行
聽！風在呼吸；五月變得清潤而甘甜
沉悶的空氣因為鱗翅的拍動而顫抖
一隻寬尾鳳蝶想要回家
飛過鐵杉與冷杉的樹冠
舉起鱗翅目中獨有的翅脈尾突
為千山點名——
丹大、郡大、巒大、望鄉、八通關、秀姑巒、
達芬、馬西、新康、向陽、大水窟馬博拉斯、玉山……
中央山脈仰起頭——每一朵雲都在自在地答數

啊！那輕輕降下的 雨的飛吻
也像一隻蝴蝶，在我靈魂的深處拍翅
鬚 有一個美麗可以抵達
把我的神靈輕輕地寄到遠方

望向神秘的青空，陽光把我的臉描繪成
蛤美蘭最紅的扶桑花
而翩 飛過的那隻寬尾鳳蝶是
一張即將絕版的郵票
沿著山城微笑的弧度貼了上來

◎埔里：清朝乾隆年間水沙連六社之要地，舊稱蛤美蘭。埔里在日據時代曾為臺灣「蝴蝶王國」採集昆蟲的大本營。現今地形神似一隻攤開翅翼飛舞的蝴蝶。

◎寬尾鳳蝶：南投縣蝶，臺灣特有種，數量極稀少，深具學術價值；在蝶翼上有全世界所有蝴蝶獨一無二的特徵——特別寬大的尾狀突起，尤其兩條葉脈貫穿其中而得名。臺灣光復前，被採集而有記錄緊繫六隻（五雄一雌）；為蝴蝶收藏家垂涎的目標。



臺灣燈會讚聲起 光耀國際美名揚

今年臺灣燈會還沒結束前，很多民衆透過不同管道爭取「延長燈期」，考慮各種因素，燈會「如期關燈」，燈熄人散；人算不如天算，最近日本、新加坡、馬來西亞及中國大陸相繼競邀，希望燈飾能移師到國外參展，花燈重新亮起，指日可待，臺灣燈會在南投，從臺灣轟動到國際，真的是臺灣之光。

臺灣燈會從籌備到展出，峰迴路轉，對曾經參與過的人來說，就像是洗了一場人生三溫暖，籌辦過程從無到有，無論是摸索規劃，燈區設置，花燈製作，每一個階段都有不同挑戰，直到燈開亮起，遊客湧入，得到各界肯定，一切努力都是值得的。

有人說，這是一場「不看好，卻很好看的燈會」。沒錯，臺灣燈會在南投，籌備期間困難重重，在缺乏經驗下，能不能辦好活動，誰也沒把握，沒想到燈亮以後佳評如潮，燈熄了依舊反應熱烈，迴響不絕，不但民調滿意度達九成，國外也趕來「借燈」，希望花燈能出國，繼續發光、發熱，這樣的結果讓人既欣慰又意外。

人的一生，總要做幾件值得回憶的事。南投的燈會有機會從臺灣亮到國際舞臺，對曾經參與臺灣燈會的人來說，是值得書的美事。

回顧這場 2014 年最美的盛會，得來不易，南投縣爭取臺灣燈會主辦權，前後共花了六年時間，才看到開花結果，過程可用屢敗屢戰，愈挫愈勇，最後敗部復活形容。

爭取到燈會主辦權，其實是另一個煩惱的開始，在有限的財源下，縣政府只能充分利用民間各界資源，竭力而為，看到燈會圓滿落幕，南投完成不可能任務，在此感謝曾經付出的人，更感謝各界熱烈參與，如果沒有熱情地投入，燈會可能亮不起來，更不可能出國繼續發光。



賴南洋攝

Nantou

縣長

李朝卿

流光溢彩夜璀璨 臺灣燈會耀南投



2014 臺灣最璀璨的夜在南投，流光溢彩，夜夜燦爛，吸引超過 730 萬人次賞燈人潮，摩肩接踵的盛況，不但是南投建縣以來最大型活動，風光一時的中興新村，彷彿時光倒流，展現昔日風華。

臺灣燈會在南投，有靜態花燈，有動態表演，還有大批人潮，來來去去，家人享受親子之情，情人攜手在浪漫燈光中，朋友們在燈海裡快樂嬉鬧，人與人之間彼此欣賞，這場盛會，不僅看了燈，也看盡人生的美好。

「開燈，讓人開眼界；熄燈，南投人的光榮感亮了起來。」這場燈會，成為百萬人的美好回憶，網路掌聲不絕，參與者、參觀者懷念不已，千絲萬縷般的美好，餘韻猶存。

燈雖然熄了，人群也散了，但回味燈會，依舊畫上人生的驚嘆號！「那一年我們一起看燈趣」，留下生命中的亮點，它依然散發著光和熱，未曾散去 ----。

本期南投報導詳盡介紹臺灣燈會的盛況，目的是帶領民衆重回現場，回味再三，錯過燈會的讀者，也可以透過閱讀等方式，感受燈會的光彩。

另外，南投報導延續「深度旅遊線」報導形式，今年以「休閒農業」為主題，融合在地的產業、風土人情，將四季旅遊路線呈現給讀者，希望帶動休閒農業旅遊風潮；當觀光客步入農村，體驗在地風情，直接消費農產品時，觀光產業才能扎根！

本期南投報導以國道六號為軸線，走訪位於國姓、埔里的「福龜」、「糯米橋」、「桃米」三處休閒農業區，在這些社區裡，可以和客家文化相遇、可以和古蹟老樹談心，人文風景與生態賞玩的樂趣，純真而自然，有著不同的野趣。

一年之計在於春，南投開春便亮了起來，在春的篇章裡，有燈會的熱鬧，有休閒農業的遠景，南投正在蛻變，背後則是所有縣民的努力。



歐俊良攝



林慶霖攝

代理縣長

陳志清



06

馬耀南投

> 特別報導

- 06 2014臺灣燈會－南投最亮麗的一頁！
- 07 北燈區扮先鋒・遊客驚呼連連
- 08 中外團隊熱鬧踩街・活力四射揭序幕
- 09 臺灣燈會開幕式・火樹銀花鬧元宵
- 10 競賽花燈讚・燈王稱霸一方
- 11 社區閃閃發亮・里仁燈區鄉土情懷
- 12 燈會全球矚目・國際媒體聚焦
- 13 百萬支牙籤製燈籠 競賽燈區「人氣王」
- 14 燈會處處是秀場・街頭藝人搶吸睛
- 15 2014馬耀南投－締造多項驕傲新紀錄！
- 16 2014臺灣燈會攝影比賽，參賽人數破表！
- 18 「2014臺灣燈會」交通運輸工作順利成功
- 20 臺灣燈會乾淨又美麗！
- 21 垃圾分類資源回收全民一起來



22

埔里鎮、國姓鄉 農鄉生態文化遊

> 樂活浪漫

- 24 桃米休閒農業區
- 30 糯米橋休閒農業區
- 36 福龜休閒農業區

更正啓示：

102 年冬季刊南投報導第七十期「浪漫不羈彩筆留情 談施來福的其人其畫」該篇圖片作者為施來福老師。

42

> 風格創意

- 42 臺灣宗教百景南投縣獲選7處
- 44 優異消防民力屢獲全國大賽殊榮
- 46 農民參加農保新辦法上路囉！
- 48 餐飲衛生分級評核報你知
- 50 南投舒適旅居參考指標



52

> 溫馨鄉情

- 52 南投鹿茸・世界讚！
- 54 植樹造林・呵護臺灣
- 55 仁愛鄉採梅文化之旅
- 56 棒棒傳承，馬耀南投
- 58 鹿谷廣興村社區．再造新活力
- 60 國姓鄉的秘密花園・石門社區
- 62 灰面鵟鷹春季來訪・永興社區賞鷹趣
- 63 榮譽縣民莊文欽
- 64 潘樵《溯訪國姓》的創作歷程

發行人 / 李朝卿

發行所 / 南投縣政府

編輯委員 / 陳志清、陳朝旺、簡幸進、羅雅南、洪文能、林麗芳
黃世賢、王炳霖、許淑芳、廖深利、張志誼、黃富鈴
黃靜如、李崇慶、柯浩然、許麗貞、陳瑞慶、黃寶園
曾仁隆、簡育民、王源鍾、林榮森、姜君佩、廖龍仁
方信雄、簡青松、林聰吉、楊文友、林琦瑜、吳燕玲

總編輯 / 游守中

副總編輯 / 張怡芬

主編 / 林志忠、林美珠、王淑玲、吳美玲、黃昭郎、石尊仁
陳興傑、李玉蘭

編輯小組 / 楊世豪、莊光宇、周洋攀、賴虹榮、呂文鈴、游竣雅
廖維士、蕭新民、盧玉樺、柯佳依、林淑雲、謝坤宏

執行編輯 / 曾思婉

發行組 / 劉玉麗、蘇聖智、張莉筠

出版日期 / 中華民國 103 年 4 月

統一編號 / 2008800129

I S S N / 1562-5745

G P N / 2008800129

售價 / 新臺幣 100 元整

網址 / <http://www.nantou.gov.tw>

投稿信箱 / ofsarita@mail.nthcc.gov.tw

封面題字 / 李毅摩

封面攝影 / 廖仲政 封底攝影 / 唐正雄(上)、簡惠茹(下左)、黃光銘(下右)

企劃編印 / 舜程印刷有限公司 04-23214125

徵稿啓事

邀您與我們一起打造觀光藝術文化大縣

「南投報導」歡迎關心南投、熱愛文化的您，共襄盛舉，耕耘這塊文化園區，特別歡迎您的來稿。

一、【樂活浪漫】春夏秋冬節性旅遊景點及旅遊路線、地方美食、觀光休閒；

【風格創意】地方節慶活動、名人專訪介紹、創意館、藝術市集、藝術活動、文化藝術交流、校園教育；【溫馨鄉情】社區影像生活圈、族群文化、鄉間小路；旅遊資訊：六大旅遊線、旅館、合法民宿、美食餐廳、伴手禮以及百年話題等文章。

二、請以中文撰寫打字，E-mail：ofsarita@mail.nthcc.gov.tw；每篇字數以 1000 字或 2000 字為宜，附圖片更佳，一經採用即奉稿酬，每千字 500 元，圖片每張 200 元，同時該作品之著作權歸南投縣政府所有。

三、本刊對來稿有刪改權，不願刪改者請註明。

四、文件及稿件恕不退還，請自行留底存稿。

五、截稿日期：3.5.8.11 月 1 日止。

南投報導刊登廣告收費標準

・說明：廣告美術編輯，配合本刊整體設計。

・刊登位置及收費標準

內頁 > 每頁 4000 元

封底裡 > 6000 元

封面裡 > 8000 元

封底 > 10000 元

有意願者請洽：文化局曾思婉，電話：049-2231191 # 308



Taiwan Lantern Festival

Turn On ! 璀璨登場

2014 臺灣燈會－南投最亮麗的一頁！

文／秦韋 圖／廖仲政

臺灣燈會首度在南投縣中興新村登場，不但是南投建縣以來最大型活動，讓曾是「地方自治司令臺」的中興新村人潮洶湧、萬頭鑽動，更是前所未見的盛況！

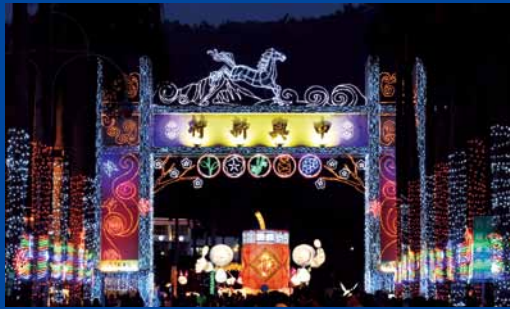
2014 臺灣最璀璨的夜在南投，臺灣燈會在中興村點亮光彩，花園城市變成五光十色的燦爛世界，吸引超過 730 萬人次賞燈人潮；從白天到晚上，從晴天到雨天，參觀民眾熙熙攘攘，絡繹不絕、摩肩接踵的盛況，只有熱鬧滾滾可以形容！

「開燈，讓人開了眼界；熄燈，更點亮南投人的光榮感。」這場燈會，已成為數百萬人潮的共同記憶，網路上響起陣陣掌聲，參與者、參觀者懷念不已，千絲萬縷般的美好，餘韻猶存。

臺灣燈會在南投，有靜態花燈，有動態表演，還有大批人潮來來去去；家人享受親子之情，情人攜手在浪漫燈光中，朋友們在燈海裡快樂嬉鬧，人與人之間彼此欣賞，這場燈會盛會，人不僅看了燈，也看盡人生的美好。

燈雖然熄了，人群也散去，但回味燈會，不禁畫上人生的驚嘆號！「那一年我們一起看燈趣」，留下生命中的亮點，它依然散發著光和熱，未曾散去……





北燈區的原民燈區燈廊炫目



臺灣燈會讓人留下難忘回憶



北燈區放光芒雷藏寺蓮生活佛祈福



原民燈區

2014 年臺灣燈會北燈區於 2 月 7 日率先登場，提早為 2 月 14 日主燈開幕暖身。當天晚間於中興新村親情公園舉行啓動儀式，電音太子、醒獅獻瑞等表演搶著熱場，引來大批民衆參觀，代理縣長陳志清率與會貴賓一起點燈後，北燈區瞬間變成亮麗的燈城。

北燈區一啓動，立即招來大批賞燈人潮，中興新村大門前的獅子精神大道搶先開幕，各式花燈沿途伸展，耀眼的牌樓一馬當先，省府前的圓環鐘樓變成時來運轉大型燈飾，親情公園則變身為原住民燈區，踏入 80 公尺的彩虹光廊，光炫奪目，遊客駐足於原住民特色燈飾中拍照留念，手機、相機燈光閃個不停。

隔條馬路的九二一紀念公園，改裝成宗教與觀光燈區，巨型南天門牌樓，在黃澄澄的燈光下特別醒目，燈會副燈「福祿安康」鹿燈，昂然挺立在宗教燈區前，彼此烘托，氣勢非凡。

宗教燈區內，慈善宮的龍船、金玉宮三彩院的大型鳳船，都是難得一見的宗教藝術品，名間鄉受天宮、草屯惠德宮、朝清宮、敦和宮、雷藏寺展示的花燈都十分吸睛，法相山的巨大轉法輪，轉轉平安；尤其是臺灣燈會首次推出的祈福館體感抽籤算命，更是讓人趨之若鶩，遊客新春參加臺灣燈會，希望可以抽籤求得好兆頭。另為求順遂，宗教界趕在北燈區開燈前，也舉辦祈福灑淨法會等活動，希望一切順利。

觀光燈區內，23 座由觀光飯店業者、民宿、遊樂區等單位設計的花燈，不僅是賞燈拍照的亮點，更是吸引遊客前往旅遊的亮點廣告。大型遊艇、南投總舖師花燈，還有讓人驚豔的憤怒鳥、三隻可愛的貓熊燈向遊客報喜，燈區人潮川流不息。

南投美食協會、糯糯博物館也將南投著名的餐廳、美食特色呈現出來，Q 版的廚師及糯糯造型惹人憐愛。九族文化村、泰雅渡假村、杉林溪森林遊樂區等遊樂區業者也透過燈光設計，呈現花燈版遊樂園之美。

近年來最夯的溪頭妖怪村，在燈會上仍然是「妖氣沖天」！日式的鳥居、建築風格結合枯麻等妖怪，營造詭譎又可愛的氛圍。另有清境農場的風車、牛耳藝術公園的憤怒鳥、台一生態園區的南瓜馬車等，都吸引遊客駐足，臺灣燈會北燈區剛開張，中興新村幾乎成了不夜城。

北燈區扮先鋒 遊客驚呼連連



中外團隊熱鬧踩街 · 活力四射揭幕幕

臺灣燈會在南投，2月14日下午舉行國際踩街活動，中日16個表演團體熱力四射，表演節目熱情活力，讓人嘆為觀止，同時也宣告從這一天起燈會全區開幕，璀璨登場！

中外舞團踩街活動，是臺灣燈會活動重要戲碼，南投縣政府觀光處長王源鍾陪同交通部觀光局長謝謂君等貴賓，沿著中學西路兩側觀賞，人群蜂湧而至，場面精彩盛大。

王源鍾致詞表示，在中央與地方合作下，歷經一年的籌備，臺灣燈會在元宵節和西洋情人節這一天呈現給國人，藉由16支中外舞團踩街，揭開2014臺灣燈會序幕，也歡迎各界來賞燈。

交通部觀光局長謝謂君說，2014臺灣燈會開幕這一天，適逢西洋情人節，統計已有5萬6千多位來自日本、中國大陸及港澳的團體，專程來臺參加燈會。尤其，今年臺灣燈會選在風景優美、人文氣息濃郁的中興新村，精采可期。

踩街剛上場，16支國內外展演隊伍的活力，馬上

引發陣陣騷動，來自日本北海道、名古屋、三重縣及高知縣的YOSAKOI街舞團隊及福島縣團隊，十分引人注目；其中，福島縣團隊扛出長12公尺、重2噸的大草鞋，表演傳統「福島草鞋祭」，感謝臺灣在日本311大地震後的協助，讓人感受施與受的溫暖。

南投在地的民族舞團、國立臺中文華高級中學、泰雅原舞工坊／野舞臺、臺灣觀光遊樂區協會、十鼓擊樂團及朱宗慶打擊樂團等團體也輪番上陣，博得現場民眾叫好掌聲。

從下午4時30分起，主燈前的舞臺，各表演團體輪番獻藝，好戲接二連三。包括北海道、名古屋、三重及高知縣等9支專程從日本來臺的隊伍，都是去年度當地各大祭典中的冠亞軍，讓現場民眾一窺日本傳統文化祭典的面貌。

信義鄉布農文化協會演出享譽國際的「八部合音」，以及曾獲葛萊美獎與美國獨立音樂獎提名肯定的十鼓擊樂團也呈現精湛鼓藝，場場叫好又叫座，人群聚集的氛圍比過年還熱鬧！





農村燈區火樹銀花



臺灣燈會開幕式 · 火樹銀花鬧元宵

臺灣燈會於2月14日晚上舉行開燈儀式，位於中興會堂大操場上的臺灣燈會主場地，從4時35分起已經是熱鬧滾滾，國內外表演團體，比氣勢、比排場、比舞藝，就是不輸人氣。

副總統吳敦義、行政院長江宜樺、南投縣代理縣長陳志清、立委林明溱、馬文君、孔文吉等人蒞臨會場，共同參與隆重盛大的開燈儀式。吳副總統表示，臺灣燈會在中興新村舉辦，是民國46年臺灣省政府遷到中興新村以來最燦爛的一頁，也是25年來南投縣首次承辦臺灣燈會活動，他用「元宵燈會有情臺灣、龍駒騰躍百業振興」16個字，做為開燈祝福詞。

江院長說，臺灣燈會辦了25屆，一屆比一屆精彩，這次在南投中興新村舉辦，沿途看到亮麗的花燈，相信一定可以寫下璀璨的歷史，透過臺灣燈會讓全世界看到臺灣的觀光軟實力，再創佳績，締造榮景。

陳代縣長致詞時特別感謝宗教、企業等各界團體支持臺灣燈會，以及6千多位志工的投入，今年臺灣燈會在南投，有社區民衆製作花燈的里仁燈區、有學校協助的創意與設計花燈，以及工藝大師製作的工藝燈區，還

有來自福建、杭州等地的友好城市花燈，歡迎大家欣賞不同的燈區有何不同，他更感謝中興新村居民的包容，盼大家一起歡迎來自各地的賞燈朋友。

晚間7時20分，在副總統、行政院長及代理縣長共同主持下，天后宮的噴角隊吹號鳴鑼，「玉嶽撐天柱、南投紫氣舒、龍駒騰捷足、萬馬展鴻圖、馳驚遍寰宇、蓬萊是仙都」，與會貴賓經過六道開燈程序，臺灣燈會史上最高主燈「龍駒騰躍」瞬間大放光明，燈光投射，煙花四起，高23公尺的主燈，在聲光交錯中昂然挺立，顯得雄壯威武，6分鐘的高空煙火，此起彼落，照亮夜空，馬年主燈擺開「登玉山」之姿，期許「躍馬開運」、「馳騁千里」，衆人看得目瞪口呆，驚呼連連！

從2月14日開始，臺灣燈會點亮全南投，北燈區的原住民燈區、宗教燈區、觀光燈區；主燈區的馬走十三方、里仁燈區、創意與設計燈區、競賽燈區、森林狂想曲、祈福林燈區、傳統燈區、歡樂燈區、工藝燈區、光明燈區；南燈區的農村、產業與友好城市燈區。所有燈區全部點亮開放，中興新村的璀璨夜色更勝以往！

燈會花絮1 燈的故事說不完 「卡度之鷹」鷹揚燈會

「老師，我們的老鷹飛到哪去了？」仁愛鄉中正國小師生百餘人，2月18日參觀臺灣燈會，學生看到老師製作的「卡度之鷹」花燈獲得優等獎，雀躍不已，圍著花燈合影，又叫又跳，直嚷嚷「我們的老鷹、我們的老鷹」，大人、小孩笑開懷。

臺灣燈會在中興新村舉辦，位於偏遠地區的仁愛鄉中正國小師生，無法夜間到燈區賞燈，18日一早由該校教導主任張志維率七十位小學生、四十多位幼兒園小朋友及家長，一起下山賞燈，山上的孩子有人沒見過花燈，以為花燈是花做的燈，兩眼四處搜尋花在哪，經老師解說，才知道花燈長相。

配合燈會活動，中正國小師生學習花燈製作，共送出四件作品參賽，二件是親子創作的燈飾，中正國小老師製作的「卡度之鷹」名列優等，曾在旁觀看花燈製作的學生瞪大了眼，看到老鷹飛到中興新村，既興奮又驕傲，山上的鷹展翅飛到燈會了！

山上來的孩子看到形形色色的花燈，早已按捺不住興奮，在燈區內跑來跑去，中華燈藝協會理事長黃文全、燈藝師藍永旗歡迎孩子下山來賞燈，送給孩子們提燈，山裡提花燈，沒有光害，一定會比平地好看！

「卡度」是中正村舊名，「卡度之鷹」是布農族中正部落的凄美神話故事，中正國小師生運用想像力，將部落神話製成花燈，兼具文化與教育意義，參觀燈會的孩子也上了一堂燈會課。



「卡度之鷹」鷹揚燈會 (張志維提供)



大專社會組燈王



高中組燈王



國中組燈王

競賽花燈讚 燈王稱霸一方

2014 臺灣燈會所舉辦的全國花燈競賽，陳列在中興新村光榮北路綠色隧道沿線的競賽燈區，數百盞創意花燈爭豔，晚上變成五花十色的燈海長廊。南投縣政府於 2 月 12 日在臺灣省政資料館穿堂，舉辦「2014 臺灣燈會－全國花燈競賽發表記者會」，南投縣代理縣長陳志清宣布各組競賽的燈王得主與特優作品，並感謝所有花燈參賽者提供作品參與燈會，讓臺灣燈會更有看頭。

花燈不只是臺灣燈會的主角，更有推展民俗技藝發揚傳統文化之意義，透過花燈競賽，讓學生、民衆、機關團體有機會發揮團結與創意，展現自己的作品，並參與臺灣燈會這場盛會。

陳代理縣長表示，這次臺灣燈會全國花燈競賽共分親子（國小、幼稚園）、國中、高中職、大專社會、機關團體及南投地方特色等 6 組，首創懸吊

式花燈競賽，最後收件共有 789 件花燈參與角逐，展現我們特有的元宵節花燈文化。

陳代理縣長除和與會貴賓公布全國花燈競賽各組獲獎燈王外，並邀請企業團體代表，捐贈超萌馬小提燈給家扶中心、阿肯色弗及仁愛之家等弱勢團體，讓 2014 臺灣燈會在南投不但有光明，更有溫暖。

這次全國花燈競賽，各組獲獎燈王名單如下：親子組－竹山國小的「揚帆啓航-南投熊讚」；國中組－彰化縣陽明國中的「鋼鐵聯盟之展夢舞臺」；高中職組－光華高中的「躍馬南投」；大專社會組－新竹縣新社國小的「赤兔相迎、文昌點名、狀元也無敵」；機關團體組－法務部矯正署嘉義看守所的「服妖降魔慶太平」；南投地方特色組－彰化市私立精誠中學的「媽祖護佑臺灣」。

南投特色燈王



競賽燈區遊人如織



親子組特優燈王



社區閃閃發亮 里仁燈區鄉土情懷

2014 臺灣燈會首創的「里仁燈區」，邀請南投 17 個社區居民凝聚力量，日夜趕工，短短數月，製作七百多個大大小小的燈飾，於 12 日辦理踩街開幕：知道親手做的花燈即將「正式公開」，社區居民個個笑眯了眼。

水鹿、青蛙、南瓜跑到人行道旁，令人又驚又喜；蕃薯、竹筍、紅茶、香菇種到圍籬內，結果通通變成燈飾；當傳統老背少、關公、弄獅、平埔族人偶竟在中興新村相遇，里仁燈區展現多元文化。

經過社區居民精心布燈，中興新村光華三路 14 座公務眷舍改頭換面，160 公尺的展區，將社區精神發揮得淋漓盡致，未開幕便吸引很多遊客參觀。尤其埔里牛眠社區，搭設平埔族傳統望高寮瞭望臺，守望著里仁燈區，別具意義。

魚池鄉中明社區做了一個大型田螺花燈，造型十分搶眼。理事長李松連說，中明社區過去叫田螺塢，就是田螺很多的意思，田螺花燈代表「田螺出頭天」，希望看到這座花燈的遊客，人人可以出頭天。

嘉和社區提供老背少及社區旗艦一號船花燈，充滿濃濃的懷舊風情。嘉和社區前理事長陳金源說，早期農業時代大多三代同堂，老背少代表「阿公疼孫」的親子之情，老背少花燈具有很多傳統與懷舊的意義。

社區另外製作大小二艘船燈，「小船駛出去，平安又如意。」、「大船駛入來，添丁又發財。」，無論是大船還是小船，都有不同的內涵。另有竹山延正社區的超大茶壺花燈，打亮南投茶的文化。

為迎接臺灣燈會里仁燈區開幕，各個社區居民於 12 日下午 5 時 30 分於該燈區入口處舉辦踩街祈福慶揭幕活動，牛眠社區集英館舞獅團、富寮社區娶親

團、芳美社區三太子神將團也將上場與遊客同樂。社區居民同時準備銅板敲銅鑼的祈福活動，募集社區老人食堂經費，辦燈會祈福兼做公益，一舉數得。

這次參與臺灣燈會花燈製作的社區包括南投市嘉和、芳美、永興、竹山鎮富州、延正、埔里鎮藍城、牛眠、桃米、珠仔山、草屯鎮富寮、國姓鄉南港、柑林、水里鄉頂崁、上安、魚池鄉中明、鹿谷鄉廣興、竹豐等，共計 17 個社區。

燈會花絮 2 小鴨悠游，燈會不缺席

小鴨鴨游到臺灣燈會！臺灣燈會在南投，有小鴨提燈可索取、有鴨子燈籠可欣賞、還有在路上跑來跑去的廣告鴨，為燈會宣傳廣告，小鴨鴨超人氣，人見人愛，一點都不「鴨霸」。

巨型「黃色小鴨」從高雄港、桃園、開到基隆港展出後，展期雖然早已結束，但在中興新村的臺灣燈會，小鴨鴨依舊吸引眾人目光。

南燈區的農村燈區，農委會水土保持局展出的花燈令人驚豔，星垂點點的生命樹、雞燈、鵝燈、青蛙燈、牧童與牛的燈飾精緻又亮麗，配合聲光效果，燈區展現栩栩如生的農村風貌。

配合農村燈區燈展，農委會水土保持局推出小鴨提燈免費送活動，非假日每天送出五百只小鴨鴨提燈，假日則限量六百只，送完為止，聞訊者趨之若鶩。

由於黃色小鴨提燈造型可愛，頓時成了搶手貨，想要小鴨提燈，得提早到南燈區遊走，參觀 18 度 c 巧克力等公益攤位，順道觀賞南燈區舞臺表演活動。

在臺灣燈會燈區內，遊客可能和載著黃色小鴨的 SEGWAY 電動車不期而遇，加上小馬造型的燈會主題宣傳，鮮明而可愛，引來遊客爭相拍照。

北燈區馬走十三方鄉鎮燈區的「鴨對寶」、里仁燈區的燈飾裡，都有鴨燈的蹤跡，臺灣燈會「鴨鴨討喜」，是活動另一個明星。





臺灣燈會展演活動外國人也玩得很高興



參觀臺灣燈會，好奇的他拿著手機猛拍花燈，媒體則追著他猛拍，形成一幅有趣畫面。

燈會全球矚目

國際媒體聚焦

邁入第 25 年，被國際媒體 Discovery 譽為全球最佳節慶活動之一的「臺灣燈會」，今年依舊吸引大批國際媒體聚焦；來自美國、比利時、英國、智利、南非等 22 國家媒體，2 月 15 日到中興新村進行採訪，對中興新村璀璨的燈海留下深刻印象。

縣府觀光處長王源鍾代表縣府，向國際媒體介紹臺灣燈會在南投籌辦過程，強調臺灣燈會在南投所展示的花燈，很多是來自各行各業的支持，除了企業外，農民、學生、社區居民接受專家短期訓練後，也親自製作花燈參展，整個燈區投入的資源不是只有政府預算而已，民間的投入更是無法估計。

王源鍾說，臺灣燈會展出的花燈，也是傳統文化與現代融合的呈現，例如燈飾走向節能的 LED 燈，兼具傳統與環保創新的意義。

國際媒體對南投舉辦本次的臺灣燈會內容展現了高度興趣，在會中頻頻發問，有人提問想瞭解平溪天燈與臺灣燈會有何不同？王源鍾透過英文、西班牙語翻譯表示，平溪天燈與臺灣燈會都是傳統文化的表現，但平溪天燈屬區域性的燈節活動，臺灣燈會則是全臺輪辦，性質不同。

為了燈會到訪的國際媒體包括美國、海地、捷克、比利時、英國、希臘、南非、索羅門、越南、菲律賓、泰國、土耳其、日本、馬來西亞、西班牙、尼加拉瓜、智利、宏都拉斯、多明尼加、巴拉圭、哥倫比亞、宏都拉斯汕埠等。縣府秘書長陳朝旺也特別歡迎國際媒體到訪，並致贈禮品留念。



國際媒體採訪燈會縣府秘書長陳朝旺致贈紀念品



國際媒體採訪燈會活動

燈會花絮 3

中國平湖西瓜燈 現場雕刻觀者稱奇

2014 臺灣燈會日前正式點燈，吸引國內外各地遊客前往賞燈。位於南燈區的友好城市燈區，匯集了南投縣 9 個友好城市花燈。來自中國大陸浙江省平湖的西瓜燈廣受歡迎，來自浙江的 3 位刻瓜師傅 2 月 17 日現場雕刻，吸引賞燈遊客駐足，精緻的雕工令人驚嘆。

平湖西瓜遠近馳名，當地民衆除採收西瓜維生外，並傳有刻瓜的藝術文化，至今約有 200 年以上歷史。刻瓜師傅沈保良表示，刻瓜首要在於挑選顏色較深的西瓜，較能顯現鏤刻的線條。其次，刻瓜師傅須有繪畫的基礎，透過即時創意、臨摹、描圖等方式創作，將西瓜刻劃出美麗線條後，再加以挖掏空內部果肉，使其透光，成為特有的花燈。

沈保良、朱永強、姚瑾等 3 位師傅都是專業藝術家，擅長國畫及油畫，每有重要節慶則會投入刻瓜行列。他們一致表示，西瓜燈在中國大陸富有名氣，平湖與西瓜幾乎畫上等號，刻瓜則是平湖兒童最愛的休閒活動，幾乎每位小孩都會刻，而平湖也有舉辦賽瓜燈的傳統，每次刻燈都會讓他們想起兒時記憶，相當開心。

西瓜燈因由新鮮水果刻成，保存期限只有 4 到 5 天，為此刻瓜師傅須定期重新雕刻新的西瓜燈，吸引許多遊客圍觀，罕見的刻瓜花燈讓大家直呼神奇。師傅們更將掏出的果肉分享給現場民衆享用，遊客們欣賞刻燈之餘，更享受清涼美味。

另有仙居針刺無骨花燈，也很受注目。仙居針刺無骨花燈又稱為「唐燈」，其工藝源自唐代，整個花燈不用一根骨架，只以大小不等、形狀各異的紙張黏貼接合而成，再蓋上全用繡花針刺出各種花紋圖案的紙片，經 13 道精細工序製作而成。被列為大陸第一批中國非物質文化遺產保護名錄，有「中華第一燈」的稱譽。



西瓜燈製作



竹籤燈，人氣最旺

百萬支牙籤製燈籠

競賽燈區「人氣王」

「這座花燈有夠炫！」，新竹監獄製作的「歡樂城堡」燈籠，集數百萬支牙籤而成，網路瘋傳「水噹噹」！遊客慕名而來，人氣超旺，堪稱臺灣燈會競賽燈區「人氣王」，比起得獎的燈王毫不遜色。

競賽燈區「人氣王」，人氣到底有多旺？最早從早上8點多，就有遊覽車載著遊客專程來賞燈；從白天到晚上，從晴天到雨天，新竹監獄的「歡樂城堡」花燈前，總是聚集著人群，欣賞難得一見的牙籤燈籠。

來自苗栗等地的遊客，2月20日上午由導遊引導，專程到臺灣燈會賞燈，一群人浩浩蕩蕩直奔主燈區下方的競賽燈區，目的只是想一睹為快，看看牙籤燈籠模樣。很多人駐足圍觀，品頭論足，一邊拍照一邊討論，一位四十多歲的遊客說，第一次看到牙籤做的燈，感覺很新鮮也很有創意。

來自新竹的遊客顏小姐，帶著智慧型手機說，網路瘋傳臺灣燈會有個牙籤燈籠，且是由新竹監獄製作，她按圖索驥，想一窺究竟。很多人看到牙籤燈籠，覺得很新奇，尤其夜間的燈效果，動物造型牙籤燈，竟產生皮毛質感。

臺灣燈會附近的中興國中學生，也有人一早在上學途中繞進來，順道看看座燈籠！他們在燈前直呼好可愛。牙籤變成的卡通人物，冰原歷險記搞笑的鼠奎特，草泥馬、貓熊、倒立的狗，載著太陽眼鏡的大貓，在開燈後配合音樂閃動，逗趣又喜感。

「歡樂城堡」的牙籤燈籠，是由法務部矯正署新竹監獄製作，為營造讓人愉悅的心情，以歐式卡通城堡為架構，再用數百萬支牙籤，製作成不同的動物造型，呈現自然歡樂的神韻，提醒人們愛護動物、保護環境，加上這座燈籠，以木皮、牙籤為原料，95%都可回收利用或分解，因此獲得競賽燈區評比的機關團體組特優榮耀。

燈會花絮4 燈會照亮人心 公益活動送愛心

臺灣燈會溫暖大放送，為協助水里民和國中合唱團出國比賽，南投縣民俗觀光協會捐出一百張民俗住宿券義賣，邀請各界發揮愛心，讓孩子們有機會前往新加坡，一圓出國比賽夢！

水里民和國中合唱團到新加坡參加國際青少年合唱節，經費約需二百萬元，南投縣民俗觀光協會得知後，決定拋磚引玉，募集一百張民俗住宿券，價值約二十萬元，透過臺灣燈會活動義賣，讓燈會活動散發社會溫暖。

「民俗點燈、原夢啟程」，民俗業者於2月18日在北燈區原住民舞臺舉行捐助儀式，南投縣民俗觀光協會理事長彭成裕，將象徵民俗住宿券義賣所得約二十萬元的支票，捐贈給民和國中校長陳清漢，贊助該校學生出國。

縣府觀光處長王源鍾表示，民俗業者在燈會期間義賣住宿券，幫助原鄉孩子出國圓夢，十分有意義，希望大家有錢出錢，有力出力，讓孩子們出國比賽，為國爭光。

南投縣民俗觀光協會理事長彭成裕說，水里民和國中合唱團的團員們多數為布農族小朋友，這次有機會出國比賽，但財務卻出現缺口，民俗業者聞訊後，決定透過燈會活動伸出援手，為孩子們圓夢。

另外，仁愛鄉親愛國小弦歌不輟，小提琴、原住民戰鼓、雙鋼琴不同的樂器表演，展現原鄉孩子音樂學習成果，親愛國小學童學習小提琴和鋼琴原是遙不可及的夢，在陳佩文、王子建老師的努力下，成立弦樂團已踏出一步，犯協會南投分會等單位在燈會展演中，也替孩子們籌措音樂基金，讓賞燈遊客一起完成偏鄉孩子的夢想。



辦燈會做公益民俗業者捐助學童出國比賽

燈會處處是秀場 街頭藝人搶吸睛



遊客扮成西遊記人物在燈會上踩街

臺灣燈會在南投可說到處都精彩！五光十色的燈營造浪漫氣氛，表演節目則是驚喜不斷、天天上演，無論是舞臺上、舞臺下，表演者就在身邊，處處是秀場。2月22日晚上臺客天王——陳昇在主舞臺壓軸演出，臺下燈區則有街頭藝人与遊客互動，展演活動像大餐、小菜通通端上桌，讓遊客大呼過癮。

臺灣燈會人潮不斷，假日更是熱鬧非凡，22日主燈區好戲連臺！「千人薩克斯風活動」邀來薩克斯風的愛好者，合奏「望春風」、「月亮代表我的心」及「四季紅」等本土樂曲，大人、小孩一起共鳴，聲勢浩大、其樂融融。不同於一般音樂會，這場聚會中的表演者也是聽眾，家人、朋友紛紛跑來拍照、紀錄這難得的盛會。

「神秘人生失控樂團」是臺灣第一個純以人聲演出的專業樂團，歌唱與伴奏全靠一張嘴，不同的嘴巴模擬出不同的樂聲一起合唱，



臺灣燈會千人薩克斯風表演



聽眾直呼「太厲害了！」。南燈區舞臺有 LAZY LADY 樂團、宇宙人樂團表演也吸引不少粉絲。

入夜的中興新村，因無光害環境，不但襯托花燈炫目效果，將火樹銀花的景緻發揮得淋漓盡致，舞臺下的街頭藝人在這樣的氛圍下，更是賣力演出，遊客沿著馬走十三方鄉鎮燈區及其他各燈區，都有機會遇到不同街頭藝人演出。

「哇！這個銅人怎麼會動？」行動雕像街頭藝人佇立在路旁，立即引來遊客圍觀！藝人全身塗滿顏色，如同雕塑的銅像，不疾不徐的動起來，還真有人大吃一驚，遊客發現原來是真的人後，紛紛搶著合影；光榮東路或 921 紀念公園附近，遊客也可能巧遇中東肚皮舞或熱情森巴的街頭舞者，觀賞表演無距離。還有學生巧扮西遊記人物在賞燈區遊走，開心與人合照，整個燈區如同嘉年華會般，令人目不暇給。



臺灣燈會街頭表演與民同樂

臺灣燈會處處是秀場街頭
藝人表演搶盡風頭

Taiwan Lantern Festival

Turn Off ! 圓滿謝幕

2014 馬耀南投—締造多項驕傲新紀錄！

2014 臺灣最璀璨的夜在南投！中興新村歷經 17 天的亮麗演出，臺灣燈會於 2 月 23 日晚上精彩閉幕，代理縣長陳志清感謝各界支持，協助南投縣辦了一場建縣以來最大盛會。在半個多月時間，累計參觀人潮逾 7 百 30 萬人次，雖然人太多導致部分遊客抱怨，但活動瑕不掩瑜，圓滿成功。

臺灣燈會自 2 月 7 日北燈區 Fun 光芒、2 月 14 日主燈開幕後，吸引來自各地的賞燈民眾，假日人潮都是在百萬人次上下，刷新南投縣舉辦活動的紀錄外，「白天遊南投，晚上賞花燈」也帶進不少觀光客，估計這場燈會創造的經濟產值約 38 億元，並成功帶動周邊消費商機。

陳代理縣長表示，南投的臺灣燈會從無到有，從摸索到規劃，從設計到掛燈、最後點亮燦爛燈火，其過程雖然艱辛，但是當人潮進入中興新村，活動成果受到肯定後，南投人的光榮感也因為這場燈會而亮起來，可以讓大家「走路都有風」！

今年臺灣燈會也創下了幾個新紀錄，其一是用最少的錢，辦了一場國際性大活動；其二是接駁輸運很成功，在最短的時間，疏散大量的遊客，縮短壅塞時間；其三是動員龐大志工投入服務，規模之大是歷年之最；其四是遊客素質最高，垃圾幾乎不落地，一日近百萬人潮來來往往，環境一直保持在最佳狀態。

陳代理縣長指出，這場臺灣燈會能夠圓滿成功，必須要感謝很多人，感謝很多單位、感謝六千多位志工，包括環保、警力、導覽等相關人員的投入；感謝民間企業、宗教與觀光團體，出錢又出力，在這麼短的時間內，完成不可能任務。更要感謝中興新村居民的包容，南投市、草屯鎮等周邊地區民眾的配合，讓燈會成為今年最熱鬧的活動，寫下南投最輝煌的一頁。

最後，陳代理縣長特別感謝所有前來賞燈的國內外遊客，沒有遊客的加持與熱心參與，這場燈會不可能如此亮麗！隨著中興新村所有燈區陸續關燈，也為這次的「臺灣燈會在南投」寫下完美句點！



懸掛祈福卡為燈會祈福



南燈區的火車造型花燈十分醒目



明年臺灣燈會由臺中市主辦 臺中市派員接燈





2014 臺灣燈會攝影比賽，參賽人數破表！

極致美景・珍貴典藏

文 / 林明儀

主燈秀（利勝章攝）

大熱門！2014 臺灣燈會雖於 2 月 23 日在掌聲與不捨中完美落幕，但喜好攝影的眾多朋友，依然用照片紀錄一張張光彩絢麗的回憶，為今年燈會之美留下最完整的珍貴典藏！

參賽爆量 超過 3 千件

臺灣燈會攝影比賽從 2 月 23 日落幕到 2 月 28 日收件截止，只有短短 5 天的作品作業時間，卻還是有 300 多位攝影愛好者提出 3,248 件作品參賽，甚至有參賽者怕趕不上截稿期限，特地從臺北連夜開車南下親自送件，到達南投縣攝影學會時已接近深夜 12 點，就是不想錯過參賽的機會！由此可見本次燈會在民衆的心中激起不斷的漣漪，造成熱烈的迴響！

3 月 6 日上午進行的評審會，因參賽件數太多，原先預定的場地不敷使用，所以緊急將場地轉移到縣府大廳，並搬出縣府內所有能用的長桌，準備將參賽作品盡可能排開，方便評審老師快速審閱作品。即便如此，一次最多也只能展示排出約 500 張作品，所以依然是花了 6 輪的功夫，才讓 3 千

多件參賽作品展示完畢。所有拍攝題材當中，最受歡迎的畫面當然是主燈「龍駒騰躍」，總數達 1 千多張，佔參賽作品數量的 1/3，堪稱是眾人矚目焦點。

張張精彩 評審傷腦筋

本次比賽縣府委託南投縣攝影學會辦理，並特邀請縣府觀光處林秀梅副處長、臺北攝影學會博學會士楊大本老師、臺中市攝影學會博學會士林浩然老師、臺灣攝影學會博學會士張慶祥老師及臺灣唯一獲得美國攝影家學會大師、世界攝影十傑的江村雄老師共五位評審老師。評審開始前先朗讀比賽規章，例如比賽最為重視的公平性，參賽作品需為參賽者之原創版權所有，嚴禁翻拍、轉貼、剽竊或抄襲，並不得於電腦軟體進行數位合成或修改；不得插點加大檔案或經加色、加字、彩繪、疊片、護貝、裝裱等。



孔雀燈之美 (吳世聰攝)



美輪美奐 (白麗雪攝)



翩翩起舞 (吳佳蓉攝)

朗讀過規章後由南投縣攝影學會與五位評審老師共同研議出以最能清楚展現作品的方式展示評審，從 3,248 件作品中，以公正、公平、公開三大原則評選出 44 張優勝作品。評審老師們都說是一項艱鉅的任務，因為幾乎每張作品都非常優秀，實在是很難取捨，老師們只能用盡心力精心挑選，絕不放過任何一張優秀的作品。

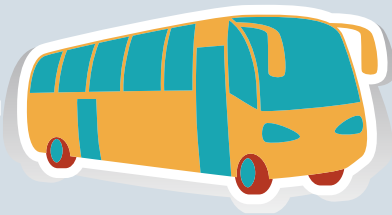
一舉掄元 辛苦有代價

獲得金牌獎的作品為〈馬主燈秀〉，作者利勝章可獲獎盃、新臺幣 5 萬元獎金；有趣的是，他正是前文所提到連夜從臺北開車南下交件的利先生，這樣的辛苦過程果然值得！銀牌獎白麗雪、銅牌獎吳世聰、吳佳蓉，分別可獲得獎金 3 萬元、2 萬元及獎盃，另有優選 10 名、佳作 30 名，3 月 12 日已於縣政府大禮堂舉辦公開頒獎儀式。

其餘作品雖未獲獎，縣府仍將永久收藏，為本次燈會遺留下最珍貴也是最美麗的影像紀錄。

獎項	題名	得獎人
金牌獎	主燈秀	利勝章
銀牌獎	美輪美奐	白麗雪
銅牌獎	翩翩起舞	吳佳蓉
銅牌獎	孔雀燈之美	吳世聰
優選	築夢	利勝章
優選	同歡樂	吳佳蓉
優選	翱翔	林茂榮
優選	迎賓大道	羅懷遠
優選	雙宿雙飛	張壽蟬
優選	2014 臺灣燈會	唐正雄
優選	佛祖顯像	陳連枝
優選	團圓	李怡諤
優選	珍禽爭艷	李水福
優選	燈海人海	劉家豪
佳作	彩結鴻運	林凌珠
佳作	話當年	林凌珠
佳作	時來運轉	許靜芬
佳作	迷幻森林	許靜芬
佳作	熱鬧燈會	黃光銘
佳作	福祿安康	黃光銘
佳作	有夢最美	賴南洋
佳作	馬到成功	賴南洋

佳作	燈會夜色	林德龍
佳作	日本大草鞋	林德龍
佳作	舞動	利勝章
佳作	夢想起飛	張文青
佳作	燈海隧道	唐正雄
佳作	藍調之夜	唐正雄
佳作	珍禽	黃正昌
佳作	農家樂	羅懷遠
佳作	原民娃娃秀	林茂榮
佳作	宗教燈區	呂可喜
佳作	映	林慶霖
佳作	飛揚青春	洪年宏
佳作	榕樹花燈	吳玉麟
佳作	臺灣燈會 馬耀南投	梁金展
佳作	酷比熊	李水福
佳作	現代科技快捷	林正宗
佳作	祈福燈林	歐俊良
佳作	鐘馗	陳鈺興
佳作	埔里酒廠	趙國翔
佳作	看招	李媚娟
佳作	賞燈民衆	陳映汝
佳作	舞動青春	簡惠茹



「2014 臺灣燈會」交通運輸工作順利成功

圖、文 / 鄒緯驊



中興東閔路口大客車專用道執行情形



住家遭燈區包圍居民無路可歸，規劃整點由警車帶領居民返家。



中興東閔路口調撥車道情形

遭遇之重大難題

展區周邊空間、腹地嚴重不足，警察局及地政處積極投入尋找停車空間並辦理會勘。燈區南、北聯外道路車道數容量不足，如大客車與小客車共用車道，則相對排擠大客車之空間。且交通規劃案、接駁車和停車場轉運站整地經費未有著落，這使規劃案面臨未知的考驗。所以大家都不看好這次燈會的交通，且交通規劃是燈會非常重要的成敗因素，如果交通不順暢，即無法使賞燈遊客順利進入燈區。

解決方案

為解決腹地不足問題，開放遊覽車至燈區內之營北國中（距北燈區 500 公尺），供遊客上下車，並規劃高鐵及臺鐵規劃境外接駁站，臺中區監理所亦協助於臺中老虎城增設接駁線。7 處停車場免費接送遊客進燈區，避免自

小客車湧入燈區周邊道路，可減少居民出入不便。客運增班，路線除遇徒步區外，以不改道為原則，作最小幅度調整站位，以滿足年長者搭乘之需求。

為因應道路容量不足之情形，國道 3 號往中興新村匝道實施管制措施，僅供大客車及特種車輛通行，避免發生中興交流道緊鄰中興新村不到一公里，尖峰時段常造成國道塞車狀況。

省府路自東閔路口以東，由四車道縮減至兩車道，常造成中興交流道壅塞回堵。規劃嚴禁大客車以外車輛進入，使轉運站及大客車暢行無阻。

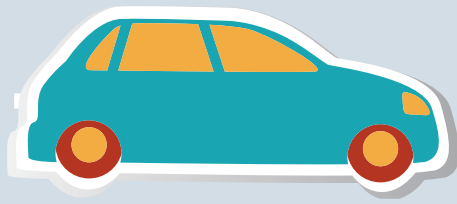
協調公路總局南投工務段、南投市公所配合重繪標線及道路拓寬，完成拓建及標線重繪工程，使南端接駁路線得以實施。

積極向交通部爭取交通管制器材經費、觀光局補助整體交通規劃案部分經費，並向新竹、彰化縣警察局及各道路主管機關洽借交通管制設備器材，以節省公帑。

其它遭遇難題

原本規劃固定空間供居民停車，但是沒有足夠空間給居民停車。只能將管制區擴大於原有道路外停車空間供居民停車，每戶視實際車輛數核發最多各 2 部汽車、機車通行證。

	汽車			機車		
	領用	發放	剩餘	領用	發放	剩餘
第一層	3926	2316	1610	2999	1555	1444
第二層	4241	2952	1289	3899	1917	1982
第三層	8964	3710	5254	5525	3231	2294
總計	17131	8978	8153	12423	6703	5720



Lantern Festival



規劃嚴禁大客車以外車輛進入，使轉運站及大客車暢行無阻



省府太平路口警察冒雨執勤



義交協勤回答民衆問題

多虧縣府民政處辦理六場居民說明會，交通隊隊長親上火線於說明會向民衆說明，一一解答個別問題。但是2月7至12日北燈區試點燈期間，居民還是沒適應管制措施，於管制點爭執，造成燈區周邊道路混亂。且還沒實施大客車專用道措施前，使接駁車陷入車陣中，警察局立即依車流尖峰時段方向性，將雙向四車道調整為三進一出，調撥對向一車道供接駁車行駛。

交控中心

匯整 APP 停車位、各接駁站及轉運站候車人數等資訊，並透過全達客運公司接駁車衛星監控、司機即時反映路況資訊，充分發揮指揮調度功能。

特殊狀況處置

燈區人潮壅擠發生遊客窒息暈倒案件，考量安全問題，交控中心通報外圍管制點實施勸離措施，非當地居民一律禁止進入。

交通安全及順暢

燈會期間計湧入遊客達 731 萬 9,293 人次，中興新村內及燈區聯外道路，皆未發生 A1 類交通事故，事故防制著有成效。從原本不被大家看好，到疏導、管制勤務皆能於 11 時讓燈區周邊道路交通狀況恢復正常，使賞燈遊客及當地居民讚不絕口。



遠端監視器監控



每日檢討執行作為



燈區內飽和採勸離措施

Lantern Festival

環保志義工及青年學子辛勞投入
臺灣燈會乾淨又美麗！

圖、文 / 張嘉淇

2014 臺灣燈會於 2 月 23 日在主燈「龍駒騰躍」繽紛熱鬧的雷射燈光、絢麗煙火秀下，於本縣中興新村圓滿落幕！自 2 月 14 日起為期 10 天的「臺灣燈會在南投」活動，為因應臺灣燈會活動期間各燈區環境整潔維護、資源垃圾確實分類，使前來賞燈的國內外遊客及民衆留下美好印象，南投縣政府除請各鄉鎮環保志義工一同加入環境維護的行列外，並廣邀各級學校學生擔任維護燈會環境的環保大使。

南投縣政府環境保護局於臺灣燈會正式啟動前，即號召本縣 13 鄉鎮市環保志義工，並積極招募縣內青年學子於燈會期間擔任維護環境志工，獲得廣大迴響。總計全縣共有 33 隊環保志義工參與，另有「南開科技大學－休閒事業管理系、行銷與流通管理系、機械系、機械系車輛組、數位旅遊管理系、應用外語系、福祉科技與服務管理系、電子系電腦遊戲設計組及多媒體動畫應用系」、「國立暨南國際大學－社會服務團」及「竹山高中」及「五育中學」等校學生也加入這個行列。他們在各燈區及人潮聚集處進行垃圾巡收與環境清潔維護工作，並提醒賞燈民衆將手邊垃圾丟至各定點垃圾桶，同時進行垃圾分類工作，讓絢麗多彩的燈會舉辦期間，各燈區環境皆能保持乾淨整潔。

南投縣政府環境保護局方信雄局長表示，除了衷心感謝各鄉鎮環保志義工對今年燈會的付出，一路走來無怨無悔的辛勞貢獻外，更特別感謝本縣的青年學子們自願投入環境維護的志工行列，大力協助本局進行環境清潔的工作，讓賞燈民衆對「2014 臺灣燈會」留下乾淨又美麗的良好回憶。未來，更期待各位環保志義工及學子們，不管是在何處都能保有「垃圾不落地」、「資源零廢棄」的良好習慣。



環保志義工掃街



環保志義工出動



環保志義工

2014 臺灣燈會在南投

垃圾分類資源回收全民一起來

圖、文／黃耀暉

「2014 臺灣燈會在南投」是南投縣建縣以來所舉辦最大型全縣活動，為期 17 天的燈會活動，成功吸引了全臺數百萬計的賞燈遊客蒞臨南投縣賞燈，創造了當日最多人次造訪南投縣的盛況，同時也帶動了中興新村周邊經濟效益的提升，更打響了南投農業、觀光大縣的知名度。



熱心的環保志義工



環保志義工用心維護環境清潔

2014 臺灣燈會主燈秀「龍駒騰躍」正式點燈那一刻，全場一片歡聲雷動，現場數以萬計的賞燈民眾掌聲響起，綿延不絕，隨之而起的煙火秀更是讓現場民眾驚呼連連，拍手叫好。副燈區「珍禽爭艷」，是以日月潭孔雀園的孔雀為主角，搭配臺灣藍鵲、藍腹鵲等珍禽為主要造型元素；當然還有各式各樣燈區及展演活動，琳琅滿目，令人目不暇給。

燈會之美固然是吸引遊客參訪，展現南投在地文化的重要展演活動，然而燈區的环境清潔、資源分類與回收更是賞燈民眾非常在意的環節。2014 臺灣燈會參觀動線及停車場處均設置造型美觀、圖像鮮豔的垃圾桶供民眾分類及丟棄垃圾，每組垃圾桶區分為一般垃圾、資源回收及廢塑膠袋三類，結合慈濟志工於各組垃圾桶旁的舉牌宣導，讓民眾落實資源回收分類

的動作，並喚醒民眾垃圾減量、資源回收意識，進而達到優質賞燈環境的目標，使參觀民眾於讚嘆燈會美景之外，更能感受環境的清潔及維護人員的用心。

為倡導民眾資源回收觀念，南投縣環保局於燈會籌備期間即著手規劃配套措施，並如期於 2 月 7 日至 13 日燈會試點燈期間辦理資源回收物兌換活動，民眾以一顆電池、水銀溫度計或 1 片光碟片即可兌換一份宣導品。總計燈會試點燈期間共兌換約 250 公斤乾電池、80 公斤廢光碟片，兌換人數超過 600 人次，有效達到宣導垃圾減量、資源回收成效。

垃圾分類、資源回收是時勢所趨，也是美好環境的基石，期盼所有鄉親們「隨手做環保」，為我們美麗的家園共盡一份心力。

來去鄉下走走，探訪春的消息！

埔里鎮、國姓鄉－農鄉生態文化遊

位於臺灣本島中心位置的南投，一直是頗受國內外旅客歡迎的觀光大縣，境內大部分地區仍維持著秀麗清新的風貌，樸實的農村生產著品質優異的各項農特產，靜謐的鄉間是令人嚮往的閒適生活，純淨的環境孕育活潑躍動的生態資源。

以農為本的山投，經過觀光休閒風潮的洗禮，逐漸發展成為 13 處蘊含豐富休閒旅遊樂趣的精緻農業區。在春回大地、綠意再度覆蓋森林田野的季節，我們首先邀您走訪位於國姓、埔里的「福龜」、「糯米橋」、「桃米」三處休閒農業區，這裡有敦厚鄉親的熱情好客，有清靜恬適的農村氛圍，相信對現代都市人來說，一定會產生莫大的吸引力！

期待您帶著愉快的心情，用輕鬆漫遊的節奏，在這一趟旅程中深入賞玩屬於南投農鄉的豐富特質，除了走入農園認識農作物生態外，還可以大口品嚐當季農產的鮮甜滋味，加上體驗客家文化、古蹟老樹、生態觀察等樂趣，讓您在愉快的旅程中獲得學習，也藉此認識各處的在地文化風華。

貼心小叮嚀！

如果您要規劃一趟完整又有內涵的休閒農業之旅，強烈建議您事先諮詢當地休閒農業區協會，獲取最新的導覽文宣品，同時針對您的需求提供最即時的住宿、用餐、採果、生態體驗等完整諮詢服務。「南投休閒農業策略聯盟」則提供跨區的旅遊服務，還有超值優惠的旅遊套票商品可供參考，歡迎多加利用！

南投休閒農業策略聯盟協會

聯絡信箱：54099 南投郵政第 5-30 號信箱

聯絡電話：049-2257290、0933-580427

E-mail：gont@gont.com.tw





5 分鐘瞭解休閒農業區

文 / 謝百媚

依據「農業發展條例」第 3 條第 5 款條文定義，「休閒農業」係指利用田園景觀、自然生態及環境資源，結合農林漁牧生產、農業經營活動、農村文化及農家生活，提供國民休閒，增進國民對農業及農村之體驗為目的之農業經營。第 63 條規定，直轄市、縣（市）主管機關應依據各地區農業特色、景觀資源、生態及文化資產，規劃休閒農業區，報請中央主管機關劃定。其相關規定如下：

- 一、具地區農業特色、豐富景觀資源、豐富生態及保存價值之文化資產之地區，得申請劃定為休閒農業區。由當地縣主管機關擬具規劃書，報請中央主管機關審查通過後劃定。前項規劃得由當地居民、休閒農場業者、農業團體或鄉鎮市公所擬具規劃建議書，報請當地縣主管機關規劃。
- 二、其申請劃定為休閒農業區之面積限制為：土地全部屬非都市土地者，面積應在 50 公頃以上，600 公頃以下；全部屬都市土地者，面積應在 10 公頃以上，100 公頃以下；部分屬都市土地，部分屬非都市土地者，面積應在 25 公頃以上，300 公頃以下。
- 三、休閒農業區內供公共使用之休閒農業設施可申請休閒農業區內農業用地作休閒農業設施之容許使用。

南投縣埔里鎮

桃米休閒農業區

賞螢、聽蛙，生態模範村



農業活動體驗

桃米休閒農業區即是名聞遐邇的「桃米生態村」，緊鄰國立暨南國際大學，位處埔里經中潭公路通往日月潭的必經之地。桃米過去的名稱為「挑米」，因舊時有十多戶農民沿溪挑米至他村碾米而得名，至今仍有許多村民習慣以臺語「挑米坑」來表述此地。

桃米的居民原本是以傳統農業為主，主要農特產包括茭白筍、麻竹筍、香菇、茶，以及菜豆、玉米、小黃瓜、白蘿蔔等多種蔬菜，還有國蘭、山藥、金線蓮等經濟作物。在歷經921地震的浩劫後，社區居民在各方協助下進行社區再造，將生態環境、農村風貌與地震重建意象緊密結合，營造深具特色與魅力的全方位生態農村。在社區營造成果、休閒農業經營等領域，桃米都堪稱是成果斐然的成功模範。

因為居民向心力夠，經營團隊也十分用心，加上不斷引進學習的新概念，遊客來到桃米可以充分接觸農事生產、鄉村生態、鄉居生活等不同面向，達到「生產、生態、生活—三生一體」的休閒農業完全體驗。在蓬勃發展的帶動下，桃米休閒農業區的特色民宿、餐廳、休憩農場等資源十分豐富，可以提供遊客最完整的休閒服務，規劃最幸福的農村之旅！



紙教堂

由58根紙管支撐建造的神奇建築，連教堂內的長條椅也是用紙做的，原本是日本阪神大地震後為了撫慰心靈的建築，遠渡重洋來到同樣也曾歷經地震災痛的桃米，更是別具意義。

●草湫溼地

種瓜路



蜻亭、鳥亭

矗立在桃源國小的蜻亭與鳥亭，為木頭構造，展現栩栩如生的飛翔姿態，製作經費由飛利浦公司贊助。

往水里

水上巷

水上瀑布



水上瀑布

隱蔽於深山的水上瀑布，是桃米人的秘密花園，平坦的步道上有竹林、熱帶雨林以及多樣種類的蕨類，溪谷間、水潭內魚蝦悠游，更增加許多的生態樂趣。

Interesting



好有趣！ 茭白筍採收體驗

南投埔里水質好，氣候優異，主要的農特產都質量俱佳，其中最出名的農產非茭白筍莫屬，鎮內的茭白筍總產量高達全臺的八成，堪稱聞名全臺灣的「茭白筍的故鄉」。茭白筍又有「美人腿」的別稱，埔里鎮每年都舉辦豐富熱鬧的美人腿節活動，藉以推廣茭白筍產業。

桃米休閒農業區茭白筍生產面積約 25 公頃，每年產量約 400 ~ 450 公噸，產值約 2,000 萬元至 2,500 萬元，成為本區產值最高的主要農作物。本區約 18 戶農戶種植茭白筍，採收季約從每年的三月到十月間，在盛產期的夏季親自下田採收茭白筍，成為遊客來到本區最主要的農業體驗項目。

在茭白筍達人黃秋田帶領下，遊客們穿上青蛙裝、長筒雨靴，親自下田採收茭白筍，還可以聽黃秋田生動解說茭白筍生態，不論大人小孩都會覺得新鮮有趣。回到餐廳後品嚐親手摘的茭白筍所烹飪的佳餚，美味享受與知性樂趣都能獲得滿足！



開心展示自己摘下的茭白筍



大人與小孩都能開心玩



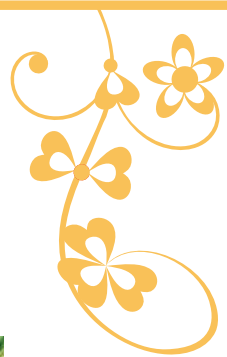
吃飽玩夠後還要帶茭白筍回家品嚐



踏入田中感受泥土的觸感



體驗學員合影



真好玩！ 自然生態觀察體驗

「桃米生態村」是本區另一個響亮的招牌，過去因為人口外移、農地未過度開發，為桃米保留了相當充沛的生態環境。歷經 921 地震後的桃米村，就從生態保育的角度再出發，構築全村成為一處大型的生態園區。

桃米最鮮明的就是生態濕地孕育的豐富物種，包括面積廣達 4 公頃、中部最大規模的草湳溼地，以及茅埔坑溼地、中路坑溼地等，不但植被種類豐富，動物與昆蟲更是繁盛。區內到處可見「蛙」的意象，已經是桃米的象徵圖騰；春夏之交的螢火蟲季，則是桃米遊客最多的季節。其他還有鳥類、魚類、蜻蜓、蝴蝶……成為生態教育、旅遊、研究等活動的理想場域。

除了濕地之外，因為居民普遍擁有生態保育觀念，處處可見的生態池也是豐富熱鬧。桃米的解說導覽頗受大眾肯定，深具專業與深度，許多民宿或餐廳的業者本身就有考取解說員證照，想要一窺桃米生態奧秘與樂趣，記得要請專業解說員來嚮導喔！



田份仔濕地

Fun



社區產品展售中心及附設茶館



以青蛙為造型的樹蛙亭



白雞油與獨角仙



大端黑螢火蟲



臺灣萍蓬草與昧影細蟪



很美味！
黑豆園活魚料理餐廳



Delicious

南投埔里向來以好山好水為特色，在優質的環境條件下，埔里生產的農特產品也格外鮮甜美味，其中最出名的就是產量超過全臺四分之三的茭白筍。來到曾經獲得埔里鎮茭白筍創意料理第一名的「黑豆園活魚料理餐廳」，可以讓您品嚐茭白筍的全方位口感與美味！

位於桃米生態村內的黑豆園，除了主打活魚料理之外，更是一間標榜「與蟲共存」的特色養生餐廳，聽起來雖然挺嚇人，但其實真正的含意是強調餐廳的食材都是在自家菜園內，用無農藥的方式栽種，顧客可安心享用。

在黑豆園的後山農園內，民衆可在茭白筍夏季產期內，親自體驗採筍的樂趣，交由老闆現場料理烹調。茭白筍、刺蔥、米粉等埔里特產，加上現撈的活魚、各種新鮮野菜，每道料理都能讓您垂涎三尺，而妙語如珠的黃老闆，也很樂意分享每道佳餚的烹飪技巧與趣味典故，提供您美味又有興趣的用餐享受！



南投縣埔里鎮桃米里桃米巷 11~12 號
049-2915622、0933-577228、0912935622
<http://heidou.okgo.tw/>



黑門園外觀



茭白筍沙拉



自家栽種食材佐味的蒸飯



鱧龍魚料理



茭白筍水煮後沾鹽就很好吃



Comfortable

好舒適！ 熊麋鹿了幸福手作民宿

在這裡，您可以享受微風拂面而過的沁涼輕柔，盡情的嗅聞鄉野花草散發的淡雅芬芳……在愜意寧靜的氣息中，洋溢著一股令人舒適恬靜的日雜風，在在都是您在假期中最渴望的那種簡單、輕鬆、幸福的氛圍！

位於寧靜山城中的「熊麋鹿了幸福手作民宿」，是由兩個男生打造出的幸福空間，淡雅的粉紅色建築包圍在盎然的綠意間，戶外有廣闊的休閒草坪、賞景平臺、雅致庭園植栽，不論是大人、小孩還是寵物寶貝，都會因眼前的景觀感到興奮。走進屋內後，從寬敞的客廳、餐廳到大坪數的客房內部，經過民宿主人的巧手布置，處處都能展現溫馨典雅的風格，濃濃的日式雜貨風更是讓許多人深深著迷。

既然稱為「幸福手作」民宿，當然要嚐嚐主人製作的手工餅乾、甜點、果醬……有興趣的話，也可以參與有趣的 DIY 體驗活動，在手作的過程中，能感受旅程中的小確幸！



南投縣埔里鎮桃米里桃米巷 5 之 8 號
049-2919797、0952-450226
<http://bear.okgo.tw/>



客廳也有熊布偶裝飾



布置雅致的明亮客房



親子手作餅乾 DIY



粉紅色的民宿外觀



民宿旁的休憩步道



手作餅乾與果醬



南投縣國姓鄉

好山好水的純樸客家農村 糯米橋休閒農業區

國姓鄉糯米橋休閒農業區佔地約 260 公頃，範圍涵蓋整個北港村，是一處位於山區的客家小農村，縣定古蹟「糯米橋」就在此地。本區除了北港溪水貫穿全村外，另有五棚坑溪、阿冷坑溪等水源，交錯縱橫的水圳引進豐沛的水源，造就了良好的農業發展條件，村民至今仍以農業為主要經濟生產活動。

本區農特產包括芭樂、梅子、香水李、咖啡、橄欖、香茅、甜桃、檸檬、香菇等，其中以珍珠芭樂最負盛名，表皮細緻、果肉甘甜，兼具土芭樂特有的香味，經改進生產技術後，全年皆可生產。近年來頗負盛名的「國姓咖啡」則是本區的新寵，高價的阿拉比卡咖啡品種，生豆具有淡淡青草香，烘焙後的淡淡果香或焦糖甜香味，風味口感都別具特色。

民國 92 年糯米橋休閒農業區成立後，憑藉著清澈無污染的好山好水，農特產也發展出採果體驗、教學參觀等活動，而休閒農場、特色民宿、美食餐廳也陸續開設，加上濃濃的客家人情味與文化特質，在在成為吸引遊客到訪的地方特色。



百年老樹－茄苳神木

相傳已經超過三百歲的茄苳老樹，樹高 20 公尺、樹圍 6 公尺，為國姓鄉最大老樹，樹幹中空卻仍茂密的生長著，經常吸引小朋友鑽入嬉戲。



阿冷坑溪



香水李果園



糯米橋休閒農業區促進協會 0933-501325



芙蓉谷瀑布

位於阿冷溪上游溪谷，因溪谷落差而形成上下兩層，上層約 20 公尺，下層約 30 公尺，又稱為龍鳳瀑布。



造型水車

本區水源充沛，灌溉用的水圳常見各種水車，而加入現代創意的各種造型水車，也成為本區特有景觀。



三級古蹟糯米橋

糯米石拱橋位於北港溪上，造型古樸，始建於民國 27 年，以糯米、紅糖、石灰為黏劑連接於橋墩，經過多次大風大雨的考驗仍屹立不搖，這座古橋象徵著國姓鄉客家精神的堅毅不移。



大岸石灘群

位於北港溪的大岸石灘群，宛如縮小版的大峽谷一般，溪流鑿穿的岩岸形成巨石嶙峋，壯麗的景觀不只是遠觀令人驚豔，登上石灘更另一番驚奇美感。



大石頭上的土地公

位於溪旁的巨大石頭上，需沿著石頭鑿出的三層樓高階梯攀爬而上，景觀相當特殊。相傳此土地公原本座落在大岸口，民國 48 年突然向村民託夢，說要遷往這顆大岩，後來發生八七水災時才免於受難。



打石文化園區

記錄特色產業文化的開放性園區，過去北港村盛產砂岩石，因而衍生了打石產業，當初糯米橋就是使用本地打造的石材堆砌而成。

好悠閒！梅庄休閒渡假中心

Leisure

遙望是遠山裊裊輕嵐、白鷺鷥翩翩飛翔，層疊不絕的山巒綿延直達天際，點綴著山邊輕柔的白煙飄渺……近看身旁園區，有五彩繽紛的非洲菊花園、草莓園、松園、天然鳥園，處處令人心曠神怡。夜裡信步生態池畔，有荷葉、穗花棋盤腳相伴，還有蛙叫、蟬鳴及鳥語交織其間，引領您進入真正的休閒生活！

位於北港溪畔的「梅庄休閒渡假中心」，為一處風格獨特、寓教於樂的休閒農場，除了古樸三合院風情的住宿木屋外，結合在地的人文、地理、物產，塑造出原古、原木及原始鄉村的悠閒生活，加上純淨優質的溫泉及森林浴，讓顧客的身、心、靈可以獲得療癒般的 SPA 享受。



民宿外的休憩庭園



生態景觀池塘



洗滌身心的優質泉源



度假中心外觀

梅庄也提供了露營的空間，還可以代為準備各項烤肉用品。熱誠好客的梅庄主人對國姓的人文鄉土、地理環境，有著深刻的認識，聽他說說本地軼事、典故傳說，也是一種特別的趣味！



戶外公共湯池



手沖咖啡 DIY 活動



南投縣國姓鄉北港村長北路 46 號
049-2462238、0928009461
<http://mei.mmmtravel.com.tw/>



真有味！後頭厝民宿餐廳



走入「後頭厝民宿餐廳」大門，映入眼簾的是布置雅致的休閒庭園，頓時感受悠閒自在的氛圍。這裡提供住宿與餐飲的服務，除了用心營造的空間外，後頭厝主人更強調的是濃濃的人情味，希望每一個顧客到此不論是住宿或用餐，都能夠感受溫暖與熱情，就像「走訪後頭厝」一樣的親切自在。

這裡的菜色融合客家村的風味，選用在地的新鮮食材，再加上精湛廚藝與創意巧思，為顧客烹調出一道道令人食指大動的特色風味餐。不論是經過改良的傳統客家菜餚，或者符合現代健康概念的養生料理，每一道菜都充滿著濃郁的北港村風情，是您賞遊北港村時最佳的用餐選擇。

除了舒適明亮的用餐環境，後頭厝另外開闢設備齊全的會議室，可提供各種機關團體舉辦會議、研習、宴會；用餐時可同時欣賞北港溪景致，餐後可在庭園內散步徜徉，離去前可別忘了順手買幾包在地特產的梅子、橄欖回家享用喔！



兼具創意美味和鄉土特色的佳餚



店家委託製作的原味梅產品



餐廳外的休閒庭園



後頭厝餐廳外觀



南投縣國姓鄉北原路 30 之 9 號
049-2462178
<http://motherhome.nantou.com.tw/>

Delicious



寬敞明亮的用餐空間





Novel

真新奇！阿坤香茅工坊



臺灣曾經是佔世界香茅油七成產量的出口大國，多年生草本的香茅草經過蒸餾萃取的精油，散發濃郁的香氣，不但可以去風安神，也是驅蟲消腫的法寶。曾有人用「一桶香茅油可以換一棟樓仔厝」來形容過去香茅油的價值，國姓便是當時臺灣香茅油的重要產地之一，鄉內多有靠煉製香茅油而致富者。

1960 年代，廉價的化工產品問世，天然的香茅油逐漸被取代，這項產業也在國姓沒落消失。數年前國姓鄉民代表劉昌坤為了治療偏頭痛，重啓天然香茅油的煉製，也意外的延續國姓香茅產業的香火。

劉昌坤在三公頃多的自家田中種植香茅草，並建造香茅寮萃取精油。為了營造當地產業特色並協助休閒農業發展，「阿坤香茅工坊」不僅開放免費參觀香茅油製作過程，團體遊客還可以預約香茅香皂 DIY 體驗活動。除了香茅精油之外，劉昌坤研發的香茅潔身皂、香茅枕、香茅膏等多元化商品，也是遊客喜愛購買的地方特色產品。

南投縣國姓鄉北港村長北路 62-2 號
049-246-1777、0933-501325



已經蒸餾出油完畢的香茅草



阿坤香茅工坊的工寮



曬乾的香茅草



古法煉製香茅油





很香醇！糯米橋咖啡工坊



國姓糯米橋周遭的景致宜人，在橋邊不遠處的北港溪畔，有一間簡單樸素，卻饒富造景巧思內涵的「糯米橋咖啡工坊」。店內除了提供您香醇咖啡的休閒品飲服務，生動有趣咖啡 DIY 活動，更是吸引大小朋友的歡樂體驗。

年輕的工坊老闆梅峻譯夫婦，對於咖啡的熱愛與地方文化的執著，成就了他開設咖啡館的夢想。原本學習美工的他，巧妙的運用杉木、鐵條與廢桌椅，親手打造了與糯米橋景觀相融合的庭園。取材在地的優質新鮮咖啡豆，透過他精湛的烘焙技巧及沖煮手法，許多顧客都在喝完一杯咖啡後，深深的愛上國姓咖啡。

經常可見梅峻譯在工坊親切的與顧客暢談咖啡知識，他還可以讓滿腹的咖啡經透過逗趣活潑的語法，在咖啡 DIY 教學中傳遞給遊客，幾輛遊覽車到場他也能應付得來。點一杯咖啡坐在工坊的老木窗下，享受清風吹拂與眼前的美景，絕對讓您思緒完全放空，悠然進入咖啡的香醇世界。



手沖咖啡體驗活動



梅峻譯與客人在店內暢談咖啡經



老闆夫婦的結婚照也選在自家店裡拍攝



南投縣國姓鄉北港村長北路 46 號
049-2462678、0938-997203

Fragrance



梅老闆對於咖啡的每一道流程都極其講究



手沖咖啡器具



工坊老木窗下的座位



臺灣藝術大道旁農家樂 福龜休閒農業區



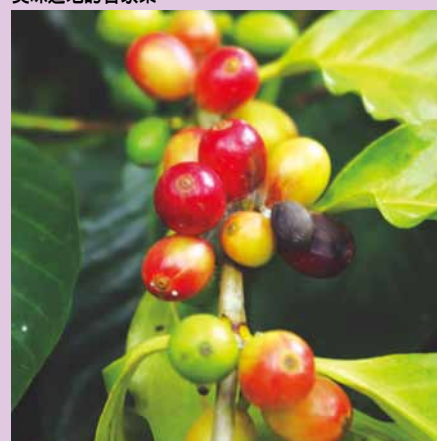
福龜休閒農業區一隅



美味道地的客家菜



接近採收期的枇杷園



尚未採收的咖啡豆原貌

福龜休閒農業區緊鄰烏溪畔，景色優美宜人，是一處典型的客家農村，從國道 6 號下國姓交流道至臺 14 線，就已經進入本區的範圍內，堪稱是交通最便利的休閒農業區。

依照季節的變換，本區各有不同的農特產擔任主角。每年 12 月至隔年 4 月是草莓的產季，臺 14 線兩旁路上就可以看到連綿不絕的草莓園，過去曾有「草莓公路」的雅號。這裡是全臺灣產量第二的枇杷產地，2 至 4 月為枇杷的生產季節，盛產期時在村內四處可見枇杷園，套袋的枇杷有如下雪般點綴在青山綠野間，成為當地特殊的景觀。這個季節到訪福龜，全年都有生產的芭樂、木瓜，便成為遊客體驗品嚐的重點作物。

近年來名聲大噪的「國姓咖啡」則是本區的新寵，這裡栽種的是「阿拉比卡」咖啡豆，特色是味道香醇圓潤、甘醇少苦澀，屬於栽種費工、口感佳的高價品種。咖啡的主要產期是每年約 5 到 7 月，而咖啡的品嚐則不分季節，從中發展出來的咖啡知識教學、休閒體驗等樂趣也是全年度都可以接觸。

沿南投九九峰而行的臺 14 線公路，因為景致迷人、氣候舒適，吸引許多藝術家到此居住創作、開設工作室，歷年來也推動多項計畫，欲將臺 14 線周邊規劃發展成為藝術主題園區，特色鮮明的「臺灣藝術大道」正逐漸成形中！



南投縣國姓鄉福龜休閒農業區發展協會 0937-594775

往臺中太平



國姓驛站

國姓鄉旅遊資訊中心，提供資訊服務及遊客休息，展售境內農特產品。遊客服務中心的導覽解說，讓遊客了解各景點，帶動本休區發展增加旅遊便利性。



魏家庄

於 921 地震後，其家族循傳統三合院格局原地重建，成為農村新風貌示範點，除了本身外觀建築特殊，並發展觀光據點，成為農業休閒資源。



洗衣墩

由於湧泉不斷，早期村民於此挑水回家煮飯，婦女於此洗衣，逐漸演變為居民聚集洗衣聊天之處，目前已加設遮雨涼亭美化。

往臺中新社



茄苳老樹

位於洗衣墩旁，樹圍 5.5 公尺，高 30 餘公尺，樹冠涵蓋 350 平方公尺，據說樹齡已有 200 年以上，為縣府登記在案的珍貴老樹。



仙佛寺

唐式風格的廟宇建築，發思古幽情，造景禪意，大殿供奉王禪老祖、觀世音菩薩，庭園景觀優美頗有觀賞價值。

大榕樹土地公

大榕樹公相傳樹齡已有百年，樹蔭佔三百餘坪，以登記為縣內珍貴老樹。樹下有土地公廟，村民信仰之地，香火旺盛，亦稱財神公。

往埔里

往埔里



好厲害！阿拉比卡臺灣咖啡

國姓鄉種植的咖啡產地面積與產量已經躍居臺灣最大，成為國姓最亮眼的特產品牌。因為品質佳、口碑好，近年來國姓咖啡名號響亮，連曾經靠咖啡商機活絡的雲林古坑，也都必須向國姓購買最精純的「阿拉比卡—臺灣咖啡」。

國姓的地理與氣候條件佳，具備土壤肥沃，濕氣充足、日照適當等特性，早在日治時代就已經開始種植咖啡豆。在 921 地震之後，林言謙有感於檳榔樹不利於水土保持，便引進阿拉比卡品種積極推廣轉型種植。林言謙除了擔任咖啡產銷班班長外，在咖啡烘焙產製的功夫也十分了得，是鄉內公認的咖啡達人。

因為國姓咖啡口感一級棒，本區陸續出現許多特色咖啡餐館，頂級的咖啡香味搭配精緻風味餐點，加上創意風格的布置陳設，在傳統客家農村展現別緻的現代悠閒風情。位於臺 14 線旁有一家張順嬌咖啡莊園，園中的咖啡採用中藥渣種植，不酸不澀的溫和口感，散發令人著迷的獨到風味。

Coffee



林言謙向民衆解說咖啡知識



林言謙打響國姓咖啡的名號



旅行團來此總要喝上一杯咖啡



張順嬌咖啡莊園的吧臺



提供咖啡品飲的精緻小館



栽種咖啡樹



張順嬌咖啡莊園內的造景陳設



很新鮮！ 農園體驗採果樂

草莓、枇杷、香水李的產季剛過，這個時節來到福龜休閒農業區，我們推薦您的農村體驗包括芭樂、木瓜、創意園藝等，建議您先跟當地的休閒農業區協會聯繫洽詢，就可以得到最即時的詳細資訊。

在當地栽種芭樂的鄭東旺老先生已經八十多歲，看起來身體仍非常硬朗，還能夠獨自栽種這一片果園。他的芭樂色澤、甜度均屬上選，全年皆有生產；以無毒的方式栽種，芭樂採下後就可以放心大口咬下，吃不過癮也可以秤重買回家。

以栽種木瓜為主的綠野仙境農場採取溫室種植的方式，全年皆可採收，主人林家豪經常陪同遊客在木瓜園裡，詳細介紹木瓜的生態知識。農園裡也規劃了各種趣味 DIY 活動，還有古早味農村體驗的設計。團體遊客經過事先預約，就可以來此度過 2、3 小時的有趣時光。

福緣農場的小主人早年因為意外喪失視力，遂返回農場從事園藝工作；雖然眼睛看不到，他一手打造的盆栽卻有獨特的造型之美，令許多遊客驚豔，經常當場就掏腰包購買回家。

採果諮詢：休閒農業區總幹事蔡義雄
電話：049-2722848、手機：0937-594775



全憑自己摸索的園藝盆栽



相當少見的臺灣原生種水果天仙果



碩大飽滿的木瓜果實



溫室木瓜園



新鮮芭樂採下後就可以大口品嚐



Orchard



鄭東旺還可以現場講述芭樂的生態



很愜意！漫步探訪客庄故事

本區雖然沒有什麼比較著名的觀光大景點，足以成為吸引遊客的鮮明地標，然而若您願意放慢腳步，帶著悠閒的心情深入踏訪，福龜村的歷史文化、熱情的客家人情，也是值得您細細品味。

這裡為什麼叫做福龜呢？本村相傳是以以前的烏龜繁殖地，到了產卵期烏龜便由此登岸爬向烏溪產卵，因此聚集了無數的烏龜，也被稱為龜坑（溝），至今仍有一處「福龜岩」遺跡。村內另有一條「蛇脈步道」與福龜岩相對，本村便成為龜、蛇鎮守的福地，而步道頂端有一涼亭，可遠眺九九峰美景。

村內的「珍禽鳥園」也值得一觀，規模雖然不是很大，但還是飼養了許多珍貴鳥類，如金雞、銀雞、藍腹鵲、孔雀、駝鳥等。本園區由一位老師義務維護，而且是免費開放觀賞，遊客到此請多加珍惜環境，並愛護小動物。距離鳥園不遠處還有一處生態池，有原木搭建的涼亭、環池棧道，池畔是搖曳的柳葉，水中有綻放的荷花與豐富的水生動植物……雖然只是一方小景，也能提供小憩片刻的閒適。



福龜岩是本區的地理源頭



可以免費參觀的珍禽鳥園



Leisure



蛇脈步道登山口



綠意盎然的生態池

真雄偉！ 國道六號橋聳雲天



全臺灣最美的公路景觀在哪裡？獲選全國公路八景冠軍的國道六號國姓交流道——橋聳雲天——就是福龜休閒農業區的主要交通門戶，來到這裡賞遊，沒有到橋聳雲天拍張照，絕對是您最大損失！

國姓交流道最高點相當於 23 層樓高，也是全臺最高的高架交流道，聳立的幾十支橋柱在烏溪河床上支撐著線條優美的匝道，最高者可達 60 公尺高，氣勢非常雄偉壯麗，獲得第一名可說是實至名歸。高架橋下的烏溪堤防是觀賞橋聳雲天的最佳地點，下交流道後右轉臺 14 線直走，看到「北玄宮」的牌樓後右轉進入，沿著產業道路就可以抵達。只有在橋下抬頭仰望天際，才能感受它的壯麗，感受力與美的極致結合！

除了欣賞壯麗的公共建設，也可以騎著單車來一趟小品旅行。本區規劃的自行車路線約有 8 公里長，可環繞全村，串聯全區各景點及農場。在烏溪岸旁還有一處河濱公園，沿著河堤步道散步或騎車可瀏覽欣賞河岸風光，也有觀景平臺可供眺望、休憩，沈浸於優美的景色中。



高聳雄偉的國姓交流道

Majestic



綠意夾道的鄉間小徑



自行車專用道意象標誌



河濱公園的觀景平臺



董家永攝

全民票選 內政部文化創意沃土計畫

臺灣宗教百景南投縣獲選 7 處

圖、文 / 張建國

臺灣人民因為擁有宗教信仰自由，所以臺灣發展出別具特色之宗教文化，內政部特別規劃「臺灣宗教百景」遴選活動，期能推出臺灣宗教觀光新品牌。這是政府第一次從宗教文化的面向，開發出臺灣各地宗教文化所累積而成的觀光資源，經過一連串的遴選過程，南投縣共有 7 個宗教景點獲選。

本縣獲選者包括：南投市南投藍田書院、埔里鎮中台禪寺、竹山鎮紫南宮、名間鄉受天宮、國姓鄉靈光寺、草屯鎮雷藏寺及草屯鎮光慧文教館等，內政部 104 年將推出的「臺灣宗教文化地圖」將納入「臺灣宗教百景」及「宗教樂活體驗行程」這兩大品牌，要讓世界各國人民都有機會來認識臺灣的文化瑰寶。

為鼓勵民衆走訪本縣宗教勝地，體驗各種宗教文化，深刻瞭解宗教內涵及美麗，筆者將陸續為各位讀者介紹本縣 7 個宗教獲選景點，首先介紹國姓鄉靈光寺及埔里鎮中台禪寺。



中台禪寺博物館



國姓鄉靈光寺

◎自行開車：國道 6 號高速公路→下國姓交流道後左轉臺 14 線→接臺 14 線往埔里方向至北山橋右轉投 147 線→直行至北山派出所右轉沿路上山車行約 20 分鐘。

◎搭乘客運：從臺中搭乘全航客運（車站在建國市場附近）或新南投幹線（在臺中客運搭車），臺中往埔里的路線在北山下車。

靈光寺座落在南投縣國姓鄉大石村昌榮巷 35 號，沿途古道幽靜，樹木林蔭，讓人有柳暗花明又一村之感。相傳於民國 13 年因炭斗山耕種不易，居民紛紛離去，先民劉捷申為此發心供佛，祈求作物豐收，建草屋一間，供奉觀世音菩薩，從此耕作豐收；民國 15 年改建為佛寺，名為靈山寺。

靈山寺擁有絕佳的地理環境，山形奇特、氣勢不凡，位在大石村最高峰，海拔千餘尺，風景極佳，就如其地名大石村，該寺前後大石環抱，成一特殊景觀。該寺最大特色是寺院的牆皆以巨大石塊疊砌而成，令人印象深刻。因為早期交通便利性



靈山寺全景

不足，皆是羊腸小徑，無法順利將各種建材運送上山，因此寺方只能考量是否就地取材，唯一的選擇就是利用當地的岩石作為建材。觀看現在寺廟外觀，想像當時要把岩石鑿成一塊塊的方石，並且疊砌成舍，就可以知道當時先民及寺方建寺的辛苦。該寺於民國 38 年重建，42 年竣工，改稱「靈光寺」。

靈光寺每年僅辦理 2 次法會，為農曆 4 月 8 日釋迦牟尼佛聖誕及 11 月 17 日阿彌陀佛聖誕，歡迎各位十方大德，前往朝聖供養，探幽思情。



靈山寺特色石材建築



埔里鎮中台禪寺

◎自行開車：國道六號→埔里 1（愛蘭）交流道→臺 14 線→埔里

◎搭乘客運：全航客運 / 埔里 ↔ 臺中；國光客運 / 埔里 ↔ 臺北；南投客運 / 埔里 ↔ 烏日高鐵站 ↔ 臺中火車站；總達客運 / 埔里 ↔ 高雄

相信大家一定不會陌生，聞名國際的佛教聖地——中台禪寺，又名為中台山。該寺由惟覺老和尚創辦，位在南投縣埔里鎮中台路 2 號，樓高達 136 米，37 樓層，應為世界最大、最高的佛教寺廟建築，更曾得獲「2002 年臺灣建築獎」及「2003 年國際燈光設計獎」等獎項。

老和尚一生致力宣揚佛法，將佛法以教育方式傳承宣揚，創辦普台國民小學、普台高中，也提出「佛法五化」的概念，亦即學術化、教育化、藝術化、科學化、生活化，讓更多現代人認識佛教並修行學佛。老和尚也以「中台四箴行」——對上以敬、對下以慈、對人以和、對事以真——勉勵大眾，希望能本著這四項原則，做善人、做正人、做大人。

該寺建築雄偉，寶塔主建築引人注目，一走進寺內即見伽藍殿的四大天王與柱身合一、晶雕玻璃細緻亮麗及萬佛殿中的藥師七佛塔等等，都是精雕細琢、深具禪意的佛教藝術作品。該寺集佛法、生活、教育、學術、藝術、科學於一身，寺內建築、佛像、壁畫、彩繪、雕刻、書法等，蘊含豐富的藝術內涵，呈現出至真、至善、至美、至聖的佛法精神。

每年前往中台禪寺朝聖觀光的遊客達百萬人，更是大陸遊客來臺必到之景點，該寺也協助南投縣政府接待及各項公益工作。該寺每年辦辦法會及禪修活動，歡迎前往欣賞宏偉建築，讚嘆佛法精深及探索佛法內涵。



中台禪寺四大天王殿



中台禪寺大寶藏殿

南投縣 103 年全民防災宣導暨消防民力競技大賽

優異消防民力屢獲全國大賽殊榮

圖、文 / 林志信

為防範災害發生，防止災害擴大及減少災害損失，南投縣特別於 3 月 22 日舉辦南投縣 103 年全民防災宣導暨消防民力競技大賽活動，藉以提高防災意識，期能達到全民防災功效。本次活動也同時檢視本縣義消、鳳凰志工、婦女防火宣導隊默契，藉以提昇向心力，做好救災萬全準備。

精彩賽事 高潮迭起

本次活動地點於南投縣立體育場舉行，活動內容包括表揚年度績優消防、義消、婦宣、志工楷模及各項競技賽事，可謂是南投縣消防民力志工之年度大事，吸引將近三千多人參加此活動。

在活動中更規劃消防民力志工自行規劃園遊會攤位，供參與活動人員使用園遊券享用，每個攤位均是南投縣各鄉鎮當地之風土民情、地方特色小吃，包羅萬象，藉此以增加彼此情感互相交流。在活動競賽部分，包括義消項目：小幫浦射水、著裝、基本繩結及負重救生；鳳凰志工項目：勇闖金字塔、心驚膽顫、頸頸相扣及圓圓長長；婦宣項目：載送寶物、牽手同心及傳遞聖火等，精彩賽事不斷，過程高潮迭起！

消防競賽 佳績頻傳

每二年舉辦一次的全國義消競技大賽，今年將邁入第 10 屆，本縣也藉由此競賽活動的舉辦選拔競賽成績優異之義消人員，代表本縣參加即將於今年底舉辦

之全國大賽。南投縣義消歷經九二一大地震、桃芝颱風、七二水災及其他重大災害搶救之洗禮，可謂是救災經驗極豐富之「打火兄弟」，在歷屆之全國義勇消防人員競技大賽中，更是獲獎連連。

回顧前屆成績，南投縣義消總隊代表隊在 101 年度前往於桃園縣立體育場舉辦之第 9 屆全國義勇消防人員競技大賽，不但選手屢破大會歷屆紀錄，獲得全國不分組競賽總成績第三名佳績。在前年第 9 屆全國義勇消防人員競技大賽中斬露頭角的，包括埔里義消在橫渡救生項目破大會歷屆紀錄，獲得全國第一名之殊榮；水里義消在著裝競賽項目亦破大會紀錄，獲得全國第二名之殊榮；集集義消在基本繩結項目亦破大會紀錄，獲得全國第四名之殊榮；而最後亦獲得全國競賽總成績季軍！上屆全國義消競技大賽單項獲獎獎盃，再加上全國競賽總成績獎暨破大會歷屆紀錄獎，共計獲得七面獎盃，並獲頒 30 萬元獎勵金補助購置裝備器材，實屬難能可貴，

志工南投 精神可嘉

而今年為參加本屆全國義消競技大賽，本縣由南投縣政府消防局先於 3 月 22 日辦理縣內義勇消防人員競技大賽，藉以選拔縣內優秀人才代表本縣參賽，這些績優分隊義消選手自取得全國代表權後，亦不能稍有絲毫鬆懈，必須隨即如火如荼展開集訓。義消人員除了白天要忙自己的工作，平時遇有救災勤務時，亦須拋下手邊工作衝鋒陷陣，可說是水裡來火裡去。現在他們為了爭取最高榮譽，更是犧牲了夜間及假日休息時間，全力密集特訓，其辛苦認真訓練精神，實令人欽佩。也期待在這次全民防災宣導暨消防民力競技



受獎人員



代理縣長校閱情形



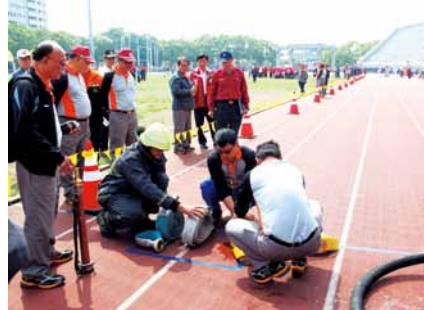
競技大賽大會



園遊會



勇闖金字塔



水帶比賽



大會宣誓



射水比賽



大賽情形

大賽中，所選拔出最優秀的選手，能在今年 10 月於高雄市舉辦之第 10 屆全國大賽中，再次為南投縣寫下光輝歷史。

「政府力量有限，人力資源無窮！」南投縣消防人員約 300 多人，所運用的義消、鳳凰志工及婦宣民力人員則高達 2,469 人，這些默默付出之消防志工伙伴，不求報償地協助南投縣政府消防局執行火災預防、災害搶救及緊急救護等工作，在歷年來中央評鑑中均獲得優異之成績表現。各消防民力在本次競技大賽中展現了「勝不驕，敗不餒」之運動家精神，大家齊心協力以「南投志工為榮」之精神參與此年度盛事，希能共創「志工南投」之願景。

農保

農民參加農保新辦法上路囉！

圖、文 / 謝沐蓉

以往基層農會對於申請參加農保者之資格條件，都以書面審查為主，並未派員實地查證，平時也未確實及有效清查有無實際耕作之事實，導致非實際從事農業工作的假農民可輕易購買偏遠且不易耕種的持分農地加入農保，分蝕政府資源。

行政院農業委員會（下稱農委會）為落實農保之資格審查工作，杜絕假農民加保，已從 102 年 11 月 9 日開始，農民如果要參加農保都需要辦理現地勘查以確認其實際從事農業經營且有耕種能力之事實，才能加保。此辦法實施至今已逾 4 個月，具有相當成效，各基層農會農保申請案件及加保人數都有明顯下降，有效將農保大門防堵，將社會資源調整至提升農業競爭力之用，強化農村發展，以增加農民收益，使農業經費運用更合理。

老農津貼一直是農民最重視的話題，然而現行老農津貼僅需參加農保 6 個月即可請領老農津貼，造成民衆藉由購買農地，短暫從事農業工作，即得分享農民福利資源，對於長期從事農業工作之農民並不公平，所以農委會修訂老年農民福利津貼暫行條例第 3 條，現已送立法院審議，若法案能順利通過，除了讓政府資源更合理化運用外，還能將更多的經費投入農事發展。

此次修訂是為解決參加農保 6 個月即可請領老農津貼，以及長期旅居國外都沒有在國內從事農業工作者，也可領取津貼的不合理現象，並落實老農津貼係為照顧長期從事農業工作者之立法目的，農委會參考勞保須投保 15 年方可申請，並徵詢社會各界、專家學者及農會界意見，將請領老農津貼之農保年資由現行 6 個月提高至 15 年。



農地現勘情形



農地現勘情形



農民們踴躍參加說明會



政府機關相關單位進行全省老農津貼宣導說明會



農民們踴躍參加，專心聆聽



農保申請給付辦理情形

農保給付項目及現勘辦理情形

農保的主要宗旨為維護農民健康，增進農民福利，促進農村安定，所以本保險之保險事故可分為生育、傷害、疾病、身心障礙及死亡五種；並分別給與生育給付 \$20,400、身心障礙給付分等級最高給付 \$408,000 及喪葬津貼 \$153,000，且申辦手續簡單，只要到投保農會辦理，安心可靠又划算。

因保障內容優沃，為避免浮濫現在參加農保都必須先辦理農地現地勘查。而現勘的目的就是針對農地是否實際作為農業經營使用認定，以及申請人是否有能力從事農業經營，持農業用地作農業使用證明書，雖能作為免現地勘查之證明文件，然農會於實務上受理申請時，倘依申請人所附農地現況照片書面審查，該農地非作為經濟性農業經營使用時（例如：作農路使用、生態保護、農業用地僅興建自用農舍而無從事農業等），仍不能以該筆農地參加農保。

辦理現地勘查時，該筆農業用地應全區種植，作物之栽培密度，依作物種類及農業經營型態而有所不同，由現勘人員依個案情形認定。如有認定疑義，可請試驗改良場所或學術單位提供專業意見。而農民持持分之農業用地參加農保時，應檢具經農地共有人簽章之共有土地分管契約書及分管圖，供現地勘查人員使用。辦理現地勘查時所需之指界、鑑界費用，則由農保申請人負擔。

天天老是在外，如何挑選餐廳傷腦筋！

餐飲衛生分級評核報你知

圖、文 / 林素德

由於社會型態改變，大部份都是雙薪家庭生活忙碌，因此都選擇到外面選購餐食，餐飲店有如雨後春筍般快速增加。坊間餐廳琳瑯滿目，消費者該如何選擇可提供兼具衛生安全及美味的餐廳用餐呢？



優良業者名單線上查

在此提供一個小秘訣，到南投縣政府衛生局（以下簡稱本局）網站尋找餐飲衛生優良業者名單，就不用為尋找餐廳而傷腦筋啦！

本局為鼓勵符合「食品良好衛生規範（GHP）」之優良餐飲業，繼續維持 GHP 規範、做好衛生自我管理，以提升餐飲衛生安全，並提供消費者選擇參考，自民國 99 年起，配合原行政院衛生署食品藥物管理局（102 年已改制為衛生福利部食品藥物管理署）實施餐飲衛生分級評核制度。本項制度是由各地方衛生人員、專家學者組成評核小組，對餐廳之作業場所、設施及品保制度之管理進行評核。

簡單地說，餐飲業者除需符合作業場所環境、建築、設施、廁所及用水等基本規定，亦須符合廚房設備器具及人員要求等特殊，以確保整體供餐流程中衛生安全或品質要求。接受評核的對象應具有商業登記、攤販許可證或依法登記有案者，目前以觀光旅館（含國際觀光旅館及一般觀光旅館）及宴席餐廳為主，由本局主動評核。本局於 99 ～ 102 年辦理餐飲衛生分級評核，99 年 42 家、100 年 38 家、101 年 48 家、102 年 35 家，共計 163 家業者通過評核。

選擇早餐店更要謹慎

另依據原行政院衛生署國民健康局（102 年已改制為衛



100 年餐飲衛生分級評核頒獎典禮



101 年餐飲衛生分級評核頒獎典禮



餐廳優良店

生福利部國民健康署)所做的「99 年全國職場健康促進暨菸害防制」調查資料顯示, 男性一週外食 5 天以上者占 51%, 女性早餐一週外食 5 天以上者占 49%, 早餐雖為一天活力的最重要的來源, 然而大部分民眾因生活忙碌、時間不夠, 多選擇到早餐店購買早餐來解決一天中重要的第一餐, 因此早餐店亦如雨後春筍般快速增加。

本縣內早餐店家商業登記 39 家、無商業登記 154 家, 總計 194 家, 草屯鎮寶島時代村餐飲業者計 18 家, 積極輔導縣內 13 鄉鎮市早餐店業者及寶島時代村觀光景點餐飲業者符合食品良好衛生規範 (GHP), 落實「環境整潔」、「人員衛生」與「餐具乾淨」, 並做好「食材安全」之源頭管理等四大目標, 提升業者衛生自主管理機制, 以保障民眾食用的安全與健康。

本局於 102 年 8 月 6 日至 10 月 4 日止辦理 102 年度早餐店餐飲衛生分級評核計畫, 秉持客觀、公平、公開之原則進行相關評核工作, 並聘任大專院校專家、學者、業界代表擔任評核委員, 由評核委員依據衛生福利部食品藥物管理署製定之「餐飲衛生分級評核表」, 進行實地評核遴選衛生優良餐飲業者, 以提供消費者選擇參考。

認清標章用餐最心安

本次評鑑結果: 早餐店業者「優」級業者計有 158 家 (含寶島時代村美食街 10 家)、「良」級業者計有 18 家 (含寶島時代村業者 2 家), 共計 176 家通過評核。餐飲業者經過評核小組現場評核後, 分為「優」及「良」兩級。本局除了公布通過餐飲衛生分級評核之商家名稱, 並授予「餐飲衛生分級評核標章 (優)」及「餐飲衛生分級評核標章 (良)」標章 (如前頁所示)。餐廳業者可張貼於店面明顯處, 提供消費者選擇用餐時之參考。餐飲衛生分級評核證書 (標章) 之有效期限為 2 年。

歡迎消費者到本局官方網站 (<http://www.ntshb.gov.tw/>) 查詢歷年優良餐飲業者的名單, 也可以連結到下列網址查詢:

- 1、衛生福利部食品藥物管理署業務專區 <http://www.fda.gov.tw/TC/site.aspx?sid=2305>
- 2、食品藥物消費者知識服務網 <http://consumer.fda.gov.tw/Pages/List.aspx?nodeID=153>



辦理評核說明會



提供整齊、舒適的用餐環境



整齊、乾淨的製餐環境



如何挑選本縣營業衛生優良旅店

南投舒適旅居參考指標

圖 / 張育慈、文 / 王閔信

南投縣位於臺灣正中央，縣內有日月潭、清境農場、東埔溫泉、溪頭自然教育園區、集集火車站等著名觀光景點，為國內外休閒旅遊熱門地點，觀光人潮除帶動本縣觀光旅遊發展外，也促使觀光相關行業紛紛進駐，觀光旅館及特色民宿有如雨後春筍般設立。

積極稽核旅店衛生管理

目前縣內共有六百多家合法經營旅館及民宿，南投縣政府為提升縣內旅(宿)業營業場所衛生與服務品質，營造旅客對南投觀光的良好印象，已於98年5月6日制訂「南投縣營業衛生管理自治條例」，其主要內容包含營業場所應指定人員為衛生管理員，負責管理衛生事項：如營業場所應保持空氣清新、適當採光或照明、環境整潔衛生，提供之飲用水應符合飲用水標準、設置病媒防制設施、準備簡易急救箱、營業場所之設施及用品應消毒等，以加強旅(宿)業營業衛生管理。南投縣政府衛生局每年都會動員縣內13鄉鎮市衛生所及衛生局稽查人員至縣內旅館及民宿，針對其營業衛生管理進行查核，102年度總共稽查352家次，其中輔導改善61家次。



營業衛生優等商店 - 杉林溪主題會館 (照片由杉林溪森林生態渡假園區提供)



清新雅緻的住宿環境是遊客的最佳選擇





營業衛生優等商店 - 涵碧樓大飯店



本縣「營業衛生特優商店」- 溪頭明山森林會館 (照片由明山森林會館提供)



本縣「營業衛生甲等商店」- 老英格蘭莊園

南投縣政府衛生局為持續加強旅(宿)業者營業衛生自主管理觀念，於 102 年度辦理 3 場次「營業衛生管理人員訓練」，針對縣內營業場所之管理衛生人員進行營業衛生講習，計有 353 人參加並取得訓練合格證書。

衛生優良旅店店家選拔

另針對積極提昇服務及衛生品質之業者，特舉辦「102 年度旅館(飯店)營業衛生優良店家選拔活動」，本次活動由衛生所進行第一階段初評，通過初評者，由衛生局聘請國內休閒觀光相關專家學者組成選拔小組進行複評，前往旅(宿)業者經營之旅館及民宿進行現場勘查，請業者開放客房、廚房、房務儲藏室等區域供小組成員檢查，並視查店家室內通風、環境整潔、用品消毒、病媒蚊防治、緊急醫護用品及從業人員健康檢查等各項管理工作進行評分。

本次活動計有 36 家旅(宿)業者進入複評，其中日月潭雲品酒店、明山森林會館及雙流休閒民宿獲選為本縣「營業衛生特優商店」，涵碧樓大飯店、友山尊爵酒店、台一楓樺卉館、溪頭米堤飯店、杉林溪主題會館、青蛙丫

婆家休閒農場、晶園民宿、香榭雅筑咖啡民宿及晴海汽車旅館等 9 家旅宿業者則獲選為本縣「營業衛生優等商店」，另泰雅渡假村、大涑閣飯店、今埔里大飯店、鎮寶大飯店、孟宗山莊、溪頭立德飯店、帝綸溫泉大飯店、老英格蘭莊園及松之園民宿等 9 家獲選為本縣「營業衛生甲等商店」。

挑選優良旅宿參考指標

南投縣政府衛生局建議消費者在挑選本縣旅館及民宿時，可依下列二項指標來判別該業者是否為營業衛生優良旅店：

1. 設有衛生管理人員並取得衛生局頒發營業衛生管理人員證書。
2. 獲得衛生局頒發營業衛生優良店家獎狀。

有關本縣營業衛生相關資訊，已公佈於衛生局全球資訊網 - 醫療資源 - 營業衛生專區 (網址：<http://www.ntshb.gov.tw/home.asp>)，對本縣營業衛生管理有其他疑慮部分，建議消費者可撥衛生局電話 049-2222473 分機 221 洽詢。



代理縣長 陳志清與得獎業者合照



衛生局辦理營業衛生管理人員訓練照片



水鹿養殖冠全國 創造 2.5 億年產值

南投鹿茸・世界讚！

圖、文 / 謝在郎

南投縣養殖的水鹿數量約 6,200 頭，占全國數量的三分之一，是全國養殖水鹿數量、鹿茸產量最多的縣市，年產值約 2.5 億元，而國姓鄉更是水鹿鹿茸產業的重鎮，鄉內水鹿即佔約 4,000 頭，大多集中在北山、南港兩村；其餘分散於草屯鎮、竹山鎮及水里鄉各地。

鹿茸－未骨化帶茸毛的軟角

水鹿是一種很靈敏的動物，相傳與烏龜同屬長壽性動物。臺灣水鹿為臺灣大型草食性動物，頭軀幹長約 210～240 公分，尾長約 15～30 公分，雄鹿肩高可達 1.2 公尺，雌鹿稍小約 80 公分；冬季體色為黑褐色，頭部、耳朵為黃褐色，夏季體色較淡，為黃褐色，成鹿身上沒有斑點，而幼鹿身上仍有些許斑點。尾臀部沒有臀斑，尾巴的毛較長。具有蹄腺、蹠腺、尾腺和眼下腺，牠的眼下腺十分發達，於生氣或興奮時會張開，分泌物往往在腺窩內結成小石狀的硬塊，牠們會用此氣味腺在生活領域內的樹幹上做標記。雄鹿有叉角，一歲時不分枝，二歲後始分枝，每一支鹿角最後形成三尖二叉，鹿角每年硬化後會脫落重長，而雌鹿則無；缺少上門齒，上犬齒小型。

公水鹿在 3 至 5 歲之後，才有鹿茸長出，溫帶地區的鹿隻其鹿角每年均會脫落及再生一次，稱為「解角」，臺灣水鹿解角的間隔約 315 天至 446 天，解角日期自 12 月至隔年 5 月都有，主要集中於 2、3 月。



與會來賓推廣鹿茸及農特產品



鹿神祭祀典禮

鹿茸係指雄鹿頭上未骨化且帶茸毛的軟角，農曆過年前後，鹿茸開始生長，到清明節前後，營養分最高，也就是採收時期到了，每年2月至6月是臺灣水鹿鹿茸採收期。鹿茸必須是雄鹿剛剛長出具有蠟質的幼角。如果完全長成，則已經骨化，成為鹿角，藥用價值大大下降。所以茸片有所謂臘片（真正的鹿茸片，滋補藥效最高，最為珍貴）、血片（鹿茸最後部分，帶有少量鹿血，價值下降）、角片（實際是完全骨化的鹿角切片，價格便宜）之分。

國姓鄉－臺灣水鹿的故鄉

本縣鹿農在維護鹿茸品質的信念堅持下，不飼養外來品種，多年來獲得許多顧客的讚賞，故也能永續經營至今，多年來憑這信用可靠的經營方式，獲得許多消費者信賴與肯定。南投縣境內擁有好山好水，水鹿因此有了更清靜的生活空間、更適合的生活環境，遠離了塵囂與污染，讓我們的水鹿鹿茸更加的優質。大部分的農場都是採用天然無毒的糧食飼料供鹿食用，這些由主人親自種植的牧草、玉米、桑椹，且堅持不噴灑農藥，野草也都是一耕一鋤的除去。此外，鹿農還特地訂購苜蓿草、百慕達草等飼料，使水鹿的營養均衡，吃的健康才能夠長出自然健康的鹿茸。

國姓鄉南港村是臺灣水鹿的故鄉，養鹿的歷史可追溯到百年前，當時鄉民欲籌資興建福德祠，卻苦於銀



鹿茸產品展售



嘉和國小表演扯鈴

兩不足，此時來了一隻水鹿駐足不去，鄉民擲杯請示神意，准予採取鹿茸以籌資建廟，此後鄉民多以養鹿為業；日後又取得福德正神同意，於現址改建為五穀宮。歷經921地震摧殘，該廟竟安然無損，鄉民遂經請示神農大帝，上奏玉帝加封福德正神為鹿神，庇佑養鹿人家鄉民為感謝南港村五穀宮－神農大帝之庇佑，自2002年起，開始搭配在地產業文化，辦理「鹿神祭」活動，也正式宣告年度新鮮鹿茸採收展開序幕。此時也正是國姓鄉水果盛產季節，如枇杷、草莓、楊桃、青梅等，從推動地方產業文化活動中，開拓農村社區活力、活絡農村經濟。

鹿神祭－為鹿茸產季揭開序幕

今年南投縣國姓鄉的「鹿神祭產業文化活動」以「愛你一世 心心向茸」為主題，希望能帶動縣內觀光休閒產業及鹿茸農特產品事業，也能逐年「欣欣向榮」。活動由3月3日的記者會展開，於南港村的五穀宮辦理鹿神祭的祭祀典禮、鹿茸餐美食品嚐、臺灣水鹿生態體驗等活動。於3月9日在國姓鄉南港國小舉行正式的活動，並以健行集章換摸彩券的形態登場，會中展售各項農特產品，並結合九份二山震災紀念公園的觀光效益，營造出地方特色產業資源。中午並有美食品嚐，結合鹿茸養生餐（鹿茸排骨湯）、客家地方特色美食（米粿、客家鹹湯圓、米苔目、福菜湯），讓參加的民眾都吃到非常道地的客家口味美食。

中午1點開始民眾期待的集章摸彩展開，一共有由鹿農朋友所捐贈的220兩鹿茸，分成39個生鮮鹿茸獎項，有機會獲得10兩重的生鮮鹿茸兌換券及平板電腦等大獎。本次活動計有2千餘名民眾參加，由於活動安排得宜、節目又緊湊，讓民眾在歡樂中，度過了一整天與眾不同的鹿神祭。

資料來源：<http://www.chang-deer.com/pan.asp>





植樹造林・呵護臺灣

圖／許吉賢、文／張桂嘉

「淡淡的三月天，杜鵑花開在山坡上……」相信這是大家耳熟能詳的一首歌，立春後是暖鋒與冷鋒交替季節，天空時而飄著濛濛細雨，但此時卻是植物發根、吐新芽生長的季節。



植樹造林護家園 國土保育千萬年



代理縣長與長官植樹



縣府頒獎給參加獎勵造林績優人士

中國歷史上，種樹一向是非常重要的施政，〈孟子梁惠王篇〉提到「斧斤以時入山林，木材不可勝用也。」這句話意思告訴我們，砍樹要看季節，不要在生長的時候去砍伐，這樣木材才能夠取之不盡、用之不竭。國父也曾提到「造林是民生建設主要的項目，把它納入建國大綱、建國方略裡面來推動。」政府選擇3月12日作為植樹節，除了紀念國父之外，更希望能夠落實他的理念，可見植樹造林為中國歷代遠久相傳的國定政策。

南投縣是臺灣唯一不靠海的縣，山坡地多於平地，近年由於溫室效應，全球暖化，氣候變遷效應，導致災害（如山區土石流、山崩、洪水等）頻傳及加劇，中央重視此種現象，在全國大力推動植樹造林政策。以本縣13鄉鎮來說，在中央輔導補助下已推動執行造林1,500餘公頃，未來將持續再加強推動。

2013年一部打動人心的電影「看見臺灣」問世，上映第1個周末銷售1,100萬，創下周末票房銷售量第2名紀錄。「看見臺灣」以空中鳥瞰視野，紀錄我們生長的土地這一、二十年來的變化，山坡地在人口成長及經濟收益下，植生覆蓋面積逐年減少等環境議題，也由此片被人民及政府重視。

今年南投縣政府特別選在水里鄉舉辦植樹節活動，主要因為水里鄉當年為伐木集運地，早年林木收益帶動國家經濟起飛，讓水里鄉有小臺北之稱，在林業歷史上占舉足輕重的地位。今日雖已提倡不再砍伐天然林，但是人工林適當的擇伐，是世界的趨勢，選擇使用FSC認證的木材，提高我國木材自給率，以及建立我國木、竹材產地證明制度是當務之急。藉由植樹活動的推廣，營造南投縣健康活力的新風貌，提升觀光資源及宣導生態保育觀念，並加強水土保持，使森林生態生生不息。透過「植樹造林護家園，國土保育千萬年」的口號將植樹節將種樹的活動延伸到縣民的住家與社區，讓我們一起為地球、為臺灣盡一點心力，種下一顆愛的樹苗，使南投的好山好水更美麗，為後代子孫創造生態永續的環境！

仁愛鄉採梅文化之旅・開創原鄉觀光產業

圖、文 / 魏裕鑫

仁愛鄉公所結合賽德克・巴萊部落巡禮，去年3月在互助村、新生村之間的西伯梅園舉辦「採梅暨深度文化之旅活動」，這是仁愛鄉首度舉辦的推廣梅文化產銷活動，開創原鄉觀光產業的另一個春天。



採梅樂



梅觀光和梅產業



遊客 DIY 製作脆梅

緊鄰惠蓀林場、泰雅渡假村的仁愛鄉互助村清流部落、中原部落以及新生村眉原部落，有廣達約 50 公頃、2 千多株疏於管理的梅樹，放眼望去，梅園層層相連，老梅樹的枝桠百態橫生，別有一番韻味。鄉公所推廣原鄉觀光產業，讓外地人士認識原住民文化，特別舉辦這項採梅文化之旅活動。

鄉公所為打響活動聲勢，特別致贈前 100 位報名者原鄉特色公仔一組，前 30 名再贈送青梅 5 公斤，短短時間就已報名額滿，活動當天仍吸引數百名遊客前往逛梅園，體驗原鄉部落風情。

鄉長張子孝指出，梅園是仁愛鄉的祕境，這一大片未經管理的原生種梅子，雖然如歌手趙傳的歌曲「我很醜，可是我很溫柔！」但酸度、果肉、品質都一流，鄉公所除了輔導地方加工產銷伴手禮「巴萊梅醋」外，也爭取經費規劃賞梅區、遊憩區，以及設施步道、自行車道等。

南投縣政府原住民族行政局局長簡青松表示，仁愛鄉梅園不亞於其他地區，縣府將會同鄉公所商議如何推薦景觀、產業，打造仁愛鄉梅園未來的前景。仁愛鄉民代表會主席廖文賢認為，代表會也重視仁愛鄉觀光產業發展，將配合鄉公所共同推動梅觀光及梅產業。地方也熱心投入觀光產業文化活動。

鄉長張子孝與惠蓀林場場長曾建薰、泰雅渡假村總經理李吉田等來賓及遊客，品嚐著青梅，遊客只要吃下 20 粒，當場獲贈「巴萊梅醋」一瓶。張鄉長推廣仁愛鄉梅產業，身先士卒，跟遊客一樣一粒接著一粒，賣力吃著梅子，遊客說著：「吃下梅子，酸到舌頭，有著不一樣的滋味。」採梅文化之旅活動，遊客欣賞部落傳統歌舞表演，還下場繞著圈，更有爸爸帶著小 baby 同歡，感受原鄉氛圍，共享親子情。

另外，活動也有自助採梅樂，製梅老師也耐心地教導遊客 DIY 製作脆梅，大人、小孩在製梅過程中，玩樂在一起，品嚐道地的原住民風味餐，歡度「原」味的假日。採梅路線中的互助村清流部落剛好是「霧社事件」遺族遷徙的部落，可來趟部落之旅，了解賽德克・巴萊部落人文歷史，體驗原住民生活。





永興社區以金瓜文化、賞鷹活動為特色



大船駛入來 添丁又發財，小船駛出去 平安又如意



嘉和社區展現旺盛企圖心 邁向卓越



永興社區媽媽鑼鼓陣的精彩表演

棒棒傳承，馬耀南投

南投市永興、嘉和社區角逐卓越社區榮譽

圖、文 / 呂建蒼

南投縣在全國社區評鑑成績總是名列前茅，縣府連續 8 年獲得優等肯定，更有 3 個社區獲得全國卓越獎，今年將棒棒傳承，馬耀南投！

南投縣今年將接受全國性社區發展工作評鑑，縣府在舉辦全縣社區評鑑後，將推薦 2 個社區參加全國卓越組、3 個社區參加績效組；卓越組經過縣內初選後，可望由南投市永興社區及嘉和社區代表角逐，期望能展現成果獲得肯定。

南投縣參加全國社區評鑑整體成績向來優異，在各縣市的激烈競爭下，縣府社區發展施政成績已連續 8 年獲得優等，在 101 年的成績為 94.35 分，上次成績為 93.98 分，在縣市政府排名由 95 年第 6 名、96 年第 4 名、97 年及 99 年都第 2 名、101 年勇奪全國第 1 名，97 年以後全國改為二年評鑑一次，在社區發展協會評鑑部分，近 12 年來獲得全國卓越社區 3 個、優等社區 12 個、甲等社區 12 個及單項獎社區 7 個，顯示本縣社區發展工作十分出色，深獲肯定，今年將繼續再接再厲，將各社區最好的一面呈現出來。

南投市嘉和社區聯合營南、鳳鳴社區推動老人愛心食堂行動攤車小旗艦計畫，邁向全國卓越社區評鑑代表本縣角逐卓越組的嘉和社區，今年是第 5 次參加全縣評鑑，99 年時獲全國社區評鑑甲等，今年第二次參加卓越組評鑑比賽，更蟬聯南投市公所社區評鑑第一名，將爭取挑戰全國卓越社區獎的機會。該社區 101 年承辦了全國社區評鑑頒獎典禮及福利社區化觀摩會，落實社區發展理念，獲得各界肯定。

Nantou



大船花燈繼續妝點美化社區髒亂點



嘉和社區展現上下一心的團結力

嘉和社區在創會理事長陳金源的帶領下，發展全方位的社區發展工作，無論在守望相助、治安維護、環保綠美化、弱勢兒童課後輔導、老人福利服務等各方面，都有亮眼的表現，更利用在 2014 臺灣燈會所製作的大船花燈來妝點美化社區髒亂點，頗具特色，101 年起連續兩年獲警政署「治安標竿社區」，受到內政部公開表揚，觀摩人潮不斷。

社區於去年推出「老人愛心食堂行動攤車」福利服務活動，由南基醫院的營養師指導，提供的餐食強調少糖、少油、少鹽，在每週三中午給 40 多位獨居老人、低收入戶共聚餐，經過一年累積的運作經驗，將再聯合南投市營南、鳳鳴等二個社區擴大推動幸福社區－福利化社區小旗艦型計畫，參加的二個社區也將建置行動攤車，並聯合成立物資銀行共享資源，建立在地老人福利服務輸送的新模式。

文化領航、再造橫山，福利社區化旗艦計畫 11 個社區相伴發展的南投市永興社區也同樣是第 5 次參加全縣性評鑑，94 年曾獲全國評鑑優等，經過多年的準備和調整後，今年將參加全國卓越社區評鑑，該社區每年都會舉辦橫山賞鷹活動，實地呈現社區特色，並發展社區產業成果市集。近年永興社區發展主軸為推動鷹緣聚會、橫山賞鷹觀光季

活動，帶動八卦山社區產業聯合發展，並成立「八卦山紅腳蹄工作圈」，結合鳳鳴、文山、鳳山、紅土高原、八卦山觀光協會等地資源，共同推展在地產業，行銷山頂傳統產業及附屬創意產品。

永興社區也發揮母雞帶小雞的精神，聯合南投市的嘉和、平山、鳳鳴、龍泉、內興、嘉興各個社區，於民國 100 年開始連續三年辦理「福利社區化旗艦計畫」，從一開始 6 個社區參加，第二年再增加 2 個，第三年共有 11 個社區參與，執行社區培力、老人健康促進樂活學習、送餐、弱勢兒童課後照顧、新住民生活適應輔導等各種方案，共獲中央補助 350 萬元，縣府及市公所也配合補助 100 多萬元，社區以團隊協力合作的工作模式，打造南投市福利社區的共同發展。



嘉和社區守望相助隊



嘉和社區肚皮舞班



嘉和社區愛心食堂行動攤車

農村轉型，生態旅遊體系逐漸成型 鹿谷廣興村社區

圖 / 廣興社區提供、文 / 張淑君

在鹿谷鄉開發的簡史中，舊名「車軌寮」的廣興村，因為早期村民利用當地生產之櫟木製作牛車車輪之車軌而得名。廣興村位於投 151 縣道往溪頭、杉林溪及小半天途中，人口大約 2,400 人，居民大多務農，主要作物有茶、孟宗竹。

再造新活力



廣興社區逐年透過縣府駐地社區規劃師輔導計畫完成社區硬體建置，圖為 102 年度計畫成果生態步道。

鹿谷鄉濫觴之地

廣興村為鹿谷最早發跡的地區，清光緒年間，東西橫貫道路的開通工程，由竹山經車軌寮至信義八通關，貫穿中央山脈直至花蓮玉里，而車軌寮正好成為開鑿工程的駐紮營地與開通後商旅往來的中繼站，促使當地經濟逐漸活絡，宛如一座繁榮的都市。到了日治時期，日本人大量開採溪頭及杉林溪林區木材，車軌寮又成為存放與轉運林木的“大土場”，各行各業應運而生，繁華一時，但此榮景隨著兩大林區木材遭砍伐殆盡，而逐漸凋零。

廣興社區目前多數居民以務農及茶葉銷售為主業，收入只能仰賴溪頭、杉林溪等明星風景區吸引人潮，為社區居民帶來勉強維持生計的經濟收入。隨著休閒旅遊意識逐漸抬頭，居民開始嘗試發掘社區的特色所在，進行農村轉型，而居民發現的轉型契機正是社區內豐富的生態資源。

生態的活教室

流經廣興村的財仔溪為北勢溪上游支流，因甚少汙染，自然生態環境豐富，形成社區得天獨厚的自然資產。財仔溪水質清澈，時常可見石賓魚、鯽魚、臺灣馬口魚悠游其中。廣興社區規劃幾處適合賞魚戲水的據點，讓遊客可以走入溪中與魚兒近距離接觸，親水的環境成為最佳的自然教室。此外，溪裡的另一項特產——梨皮石，石面粗糙如梨皮，長年不生青苔，也吸引了許多玩石家慕名而來。



財仔溪清澈見底，常見成群魚群優游其中。



廣興社區積極投入復育工作，在螢火蟲成功復育，又接著進行獨角仙與鍬形蟲的生態復育計畫。

財仔溪沿岸種有銀杏、沙欖樹、臺灣雅楠等各種野生植物；社區植物種類繁盛，目前在社區發現的植物已達九百多種。另一方面，社區內也是螢火蟲、獨角仙、鍬形蟲等昆蟲的棲息地，每年三月中旬到五月底為黑翅螢發生期，吸引了許多民衆前往賞螢。

社區能量的注入

自 921 地震後，社區居民深刻體認保護環境生態、與自然和平共處之重要性，加上災後凝聚的社區意識，居民自發性的發起許多活動，例如淨溪、社區環境清掃等。另一方面，社區也積極投入社區總體營造，在各項設施的建置中都可見其將保護生態的理念予以實踐，例如為了不破壞螢火蟲棲息地，堅持不噴農藥改以人工除草，雖然耗時耗力，卻也為了當地螢火蟲復育工作帶來最直接成效。

近年來，廣興社區在配合政府各項計畫中，逐步地將社區的生態硬體建置

完成，例如 98、99、101 年南投縣社區規劃師駐地輔導計畫逐年完成財仔溪三叉路入口指標、茶花步道、生態池、石頭城風華休憩平臺等設施。

願景：區域間觀光的互利關係

廣興社區善用其本身豐富的生態優勢，並且加以周邊設施建置，目前已有顯著成果，以財仔溪為主軸的生態保育園區，對於遊客及社區的居民而言，已經是一個逐漸完備的自然保育與生態旅遊的遊憩場所。



社區堅持不噴灑農藥以維護生態，以人工方式徒手進行步道除草工作。



大端黑螢

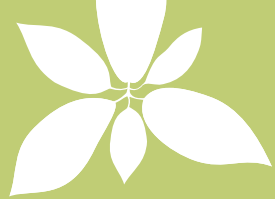
未來期盼社區旅遊的發展，可以結合周邊的溪頭、小半天、杉林溪等知名的景點，形成區域觀光的互利關係，發展組合化的觀光行程，藉以吸引更多遊客，帶來更高的觀光產值。更期盼廣興社區的社造經驗，能夠提供南投縣內其他社區參考借鏡，發展出各社區的獨特文化，讓每個小社區都能創造獨特亮點，進而讓南投縣成為國內社區營造之典範。



駐地社區規劃師甄選計畫建置而來，採用溪中的溪哥為設計意象，目前已經成為廣興社區的一大地標。



在居民的努力之下，生態保育園區環境架構已經成熟，每至假日，總是可見許多遊客前來造訪。（黃筆顯提供）



環境優美宜人 有趣藍染體驗

國姓鄉的秘密花園 · 石門社區

圖、文 / 何淑珍

石門社區位於國姓鄉的首善之區，社區內有公所、警察局、中小學、農會、戶政事務所、代表會等等，是全鄉各項綜合發展的重鎮，國姓鄉的歷史也由此處蘊孕濫觴，擁有相當豐富的文化資產。



繽紛色彩植物染

離開社區的中心，在都市計劃區外的範圍則是社區的秘密花園，翠綠的山林、濃濃的人情味、好吃的客家料理、可憑弔古人通往埔里的古道……不假修飾的寧靜自然氣息，猶如美人出浴般清新可人。而令人著迷的染布工藝，色彩繽紛令人愛不釋手，更可以從中體驗植物染的樂趣。

由於天然的條件適合發展染布，因而社區致力於發展染布工藝，這幾年不斷的發展學習染布的技藝，並且設立染布工坊，提供染布的體驗與休閒樂趣。此外，工坊內還提供美食的品嚐服務，工坊附近有全臺獨一無二在大石頭上的土地公及打石文化遺跡、美麗的大石群、生態豐富的古道，令人身在其中、樂在其中。



快樂染布

社區將染布技巧往下紮根，常開辦藍染的研習課程，令人驚艷的是社區耆老們，利用蠟染的技巧，將社區的歷史文化根源，畫在染布上，染出獨特的畫布，幅幅都是社區的歷史故事，非常值得觀賞。特別推薦大家來此一遊，並參與體驗染布之樂，社區也將染布做成許多日常生活用品，並提供客製化衣服，可供選購。

好山好水好景致

石門社區的環境有許多的岩石，北港溪蜿蜒流經其間，溪流穿鑿山壁而出，形成美麗的山山河床，清澈的溪流與山林之間，形成美麗的山谷，石門社區就在其中。翠綠山



打石文化的遺跡



全臺唯一建在大石頭上的土地公



美麗的秘境

巒層層疊疊，四季不同的變化，時有雲霧的陪伴，宛如仙境，空氣中飄送檳榔花香寧靜清新，讓人深深吸入一口還意猶未盡。坐在大石群旁，聆聽流水聲，目送夕陽西下，倦鳥歸巢，常常在不自覺中，令人流連忘返……這是大自然的花園，也是老天爺的恩賜。

社區內有非常棒的水資源，社區每年都配合林業做水質檢測，它是最優質的天然水，水含氧量為 13.8%，PH6.8，含有豐富的微量元素，而且無污染，讓大家喝的安心。除了確保大家的飲用水的安全，同時也使我們在地農特產品質特優、深獲肯定！

社區工坊好有趣

社區的工坊有一甲之多，以安全健康為前提，工坊內不使用除草劑，環境十分的優美。工坊內有社區媽媽的絕活料理，採用在地食材，健康安全、美味，絕不添加任何化學添加物，非常可口，



歡迎大家來品嚐。遊客也能體驗製作傳統美食的樂趣，像是古早味蛋糕、古早味草籽粿、古早味米苔目、麵條等。現場還有手炒咖啡體驗、生活體驗與小雞的對話，還有很多自然生態，歡迎大家一起來接觸。

在交通路線部分，外地朋友可走國道 3 號轉國道 6 號往埔里方向，下國姓交流道後左轉直行，在柑仔林左轉過橋，即可進入至國姓老街。社區活動中心在護國公廟邊側，活動中心前右轉的道路通往北港溪，即進入我們社區秘密花園的區域。工坊在投 84 線 3 公里處，



植物染 DIY 體驗區

這裏是秘密花園的中心點，大石頭土地公廟、打石文化的遺跡、全手工打鑿石頭所蓋的土地公、古道、環河道等都在附近，可以提供您滿滿的樂趣！

休閒體驗服務

工坊地址：南投縣國姓鄉石門村國姓路 102-16 號。
聯絡電話：何怡蓉 0939-176949、何浩維 0939-176749

隨群鷹翱翔漫遊天際

灰面鵟鷹春季來訪 · 永興社區賞鷹趣

圖、文 / 林瑞清

每年春分至清明節時段（約3月中旬至4月中旬）八卦山脈附近開始上演著國際生態大事——灰面鵟鷹北返潮，總是引起中部地區民衆的賞鷹熱潮，在本縣最近、最佳的賞鷹地點，就是位於八卦山脈嶺線的南投市永興社區。



灰面鵟鷹繁殖於西伯利亞、中國大陸東北地區、朝鮮半島、日本本州，渡冬於菲律賓、印尼等南洋諸島，是少數的群聚性遷徙猛禽。臺灣本島是其遷徙時的休息中途站，其「落鷹」與「起鷹」的壯麗景象，更是賞鷹的一大視覺享受。

灰面鵟鷹在本省各地依出現時節，各有地方不同的稱呼，在屏東縣滿州地區因於國慶日時段大量出現（南遷），而有「國慶鳥」的名字，而在八卦山脈地區，則因出現時間（北返）多於清明節時段，故當地稱為「清明鳥」或「南路鷹」。早期因人們生活較為困苦，民衆於灰面鵟鷹過境期，多設陷阱捕捉，如前墾丁地區的特產小吃「烤鳥」，和八卦山脈地區的順口溜「南路鷹，一萬死九千」，在在顯示灰面鵟鷹過境在本省的悲情。今在保育觀念普及下，民衆用望遠鏡「賞鷹」取代獵槍與陷阱「捕鷹」，以「視覺享受」替代「口腹之慾」，提昇為心靈上的享受。

永興社區舊稱「橫山」，位於八卦山脈的最高點，是春季賞鷹的絕佳地點，平日除可欣賞本地的鷹類留鳥——大冠鷲、鳳頭蒼鷹、松雀鷹等，每年於灰面鵟鷹北返時段，當地社區與志工更結合集集特有生物研究保育中心，在橫山賞鷹平臺提供高倍望遠鏡及現場解說服務，使參與民衆有更佳的賞鷹品質與知識。在賞鷹平臺旁的賞鷹步道亦由參山國家風景區管理處整建完成，並與猴探井、天空之橋的景點相連結，來橫山——永興社區欣賞這國際猛禽遷徙生態，其盛況堪稱是春季旅遊的絕佳饗宴。



許市長一同參與賞鷹活動（行政處提供）



莊董事長生活照

熱心公益 回饋鄉里

榮譽縣民莊文欽

圖、文 / 郭慈媛

出生於南投縣鹿谷鄉瑞田村的莊文欽董事長，是個從南投鹿谷上臺北打拼的鄉下孩子，為人謙卑熱忱、個性開朗，以長期回饋社會的心意，對公益活動身先士卒，經常捐助弱勢團體及政府機關，對回饋故鄉更是不遺餘力。

商科背景出身的莊文欽，喜愛建築的多變挑戰，從第一線業務出發，到成立代銷公司，歷經數十年的打拼奮鬥，於 1992 年秉持著深耕建築，永續經營的信念，開創自己的建設品牌——達永建設機構，在臺北內湖科技園區推出一系列商辦大樓「金矽谷」，深耕內湖奠定好口碑。去年更以推出的住宅案「達永·春嶺」、「春田吉市」，雙雙獲得 2013 年國家建築金質獎殊榮。

基於照顧弱勢團體之理念及響應政府推動閱讀之政策，莊文欽每年捐贈彰化市建國科技大學圖書館圖書收藏、長期捐助臺北縣愛維養護中心、捐助中華經貿文化推廣協會舉辦之「愛的奇蹟，關懷全國弱勢兒童」公益活動、捐助財團法人快樂一生基金會「好書義賣活動」並轉贈學校及各捐贈單位。基於回饋鄉里，照顧弱勢族群之理念，他還認購公益平臺文化基金會嚴長壽董事長的新書「為土地種一個希望」，贈閱南投縣績優社區發展協會。

近年來，莊文欽持續出錢出力投入社會公益，99 年捐贈南投縣政府復康巴士一部經費 110 萬元、100 年度捐助南投縣鹿谷鄉瑞田村「受龍宮」落成經費 100 萬元及捐助南投縣鹿谷鄉公所公務車一部經費 115 萬元，並於 101 年度捐助南投縣鹿谷鄉瑞田社區活動中心整修經費 75 萬元、102 年捐助南投縣鹿谷鄉瑞田國民小學設置入口意象經費 20 萬元等。

莊文欽的種種慈善義舉令人敬仰，鄉親對其善心善行更是敬重有加。綜上述對南投縣之貢獻，縣府特別頒授榮譽縣民證書，可說是實至名歸。



莊董事長獲頒 102 年榮譽縣民證書。



莊董事長與復康巴士

莊董事長榮獲 103 年國家建築金質獎。

在冒險與書寫之間

潘樵《溯訪國姓》的創作歷程

文、圖 / 潘祈賢

國姓鄉是南投縣唯一以客家人為主的鄉鎮，全鄉有高達百分之七十五的客家族群，因此與鄰近的鄉鎮相比較，國姓鄉獨特的客家風情與文化風貌顯得與眾不同。國姓鄉不僅民風純樸、物產豐富，山多溪多的地形特質，也孕育處處可見的秀麗山水景致。

國姓鄉首位駐鄉作家

民國 102 年，國姓鄉公所首開風氣之先，策畫舉辦「駐鄉作家」的活動，聘請埔里鎮籍的文學作家潘樵來擔任第一屆的駐鄉作家。潘樵雖然住在埔里，但是與國姓的淵源頗深，民國 86 年他曾經接受縣政府的委託，進行過國姓鄉的人文普查，921 地震後又到國姓社區大學開設「國姓采風班」，帶領當地民眾重新認識自己的家鄉，之後並輔導學員們成立「國姓鄉文史采風協會」，積極進行當地的文化記錄與保存，成績斐然。因此國姓鄉公所計畫要舉辦「駐鄉作家」的活動時，第一個就想到比國姓人更瞭解國姓的潘樵。



於埔里鎮立圖書館舉辦新書發表會時，熱情參與的民眾。

走遍大小溪流的力作

民國 101 年年底，潘樵從國姓鄉林福峯鄉長的手中接下「第一屆駐鄉作家」的聘書之後，他便一直在思考，要如何透過書寫的方式來幫國姓鄉做

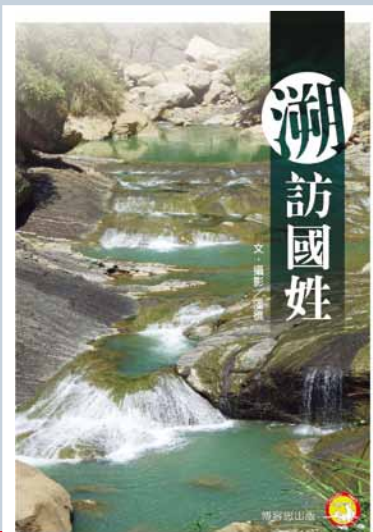


新書發表會時潘樵與國姓鄉長合影

點事情。之前他曾經寫過一些當地的景點，也寫過《國姓鄉志－人物篇》，而且還出版《客家與水鹿》一書，所以接下來要寫什麼才好呢？除了要記錄國姓鄉的精彩與美麗之外，最好還能夠帶動當地的繁榮……幾經思索，他最終決定要寫「溪流」，就從下游溯訪而上吧！

經過一年的時間，潘樵走遍鄉內的大小溪流，並將沿途的山水、景點、人文及物產都寫進文中，並且順利地出版《溯訪國姓》一書，不但成為首屆駐鄉作家的成果專輯，而且也是一本前所未見的水文志書。

從《溯訪國姓》這本書的書名便不難理解，這是一本與溯溪相關的著作，潘樵利用假日，從國姓鄉下游的烏溪走到上游的各條支流。路途中，或苔蘚濕滑、或巨石擋道、或水流洶湧、或深潭阻隔，





國姓鄉內有許多不為人知的瀑布。



一處岩壁已風化的峽谷深潭，讓溯訪充滿驚喜。



在溯訪途中遇見一座古橋樑，那是一種驚喜。

Adventure Literature



暨南大學楊世英教授（左）於新書發表會時致詞。



新書發表會後，潘樵與一群友人在圖書館前合影。

其實走來一點也不輕鬆，還得面對各種危險，包括攀岩、渡溪、毒蛇、落石及虎頭蜂等等，因此《溯訪國姓》堪稱是一本結合冒險、生態與人文的精彩創作。

探險文學精彩又驚奇

潘樵是一位活躍的藝文工作者，他會畫畫、會寫文，另外還兼具文史工作者的角色，然而近幾年來卻因為機緣的使然，讓他一腳踏進生態觀察與記錄的領域，而且還陸續出了幾本書，包括《鄉下老師閒賢沒事》、《蛙現臺灣》及《臺灣尋樂記》等，同時還分別得到行政院環保署小綠芽獎及新聞局金鼎獎的肯定。其實，要進行生態書寫就必須到山林野外，就必須用雙腳去實際走踏，才能寫出自然最真實的樣貌，這絕對不是坐在書桌前就可以完成的事情。

從《蛙現臺灣》、《臺灣尋樂記》到如今的《溯訪國姓》，潘樵選擇一種實地踏察的方式來進行書寫，這與他之前的創作模式有極大的不同。他踏察的地方不是人跡罕至的水澤溪流就是荒山叢林，充滿著各種不確定的威脅，但是他憑著毅力與耐心，逐一地完成自我設定的目標，於是在冒險與書寫之間，我們看見潘樵正有意無意地開啓了一種全新的創作風格，那是屬於探險文學的專利，保證內容精彩又能令人感受無限驚喜！



開燈
讓人開眼界
熄燈
南投人的光榮感亮了起來

千絲萬縷般的美好
餘韻猶存

燈雖然熄了 人群也散了
卻為人生留下最美的驚嘆號

那一年我們一起看燈趣
留下生命中的亮點
它依然散發著光和熱
未曾散去